



## INTRODUCCIÓN



«Memoria, cuanta es tu ayuda  
tanto embarazo sufrí,  
que quiero, por sólo amar,  
amar, entender y oír».

Juan B. Poggio Monteverde, *El Pregón* (1690).

Lo dijimos en su momento y continuamos manteniéndolo. La fiesta sólo puede conocerse cuando se ha gozado y se ha amado. La cita que encabeza estas líneas, puesta por el poeta en boca del personaje de la Voluntad de su loa *El Pregón*, viene a confirmarnos que este punto de partida no es nuevo ni original, pues desde finales del siglo XVII el palmero tenía plena consciencia de la importancia del *afecto* como motor del propio amor, de la comprensión y de la recepción a través de lo sensorial de lo que significaban la Virgen de las Nieves y su conmemoración lustral. Cada cual en su ámbito (ya sea el técnico, el artístico, el administrativo...) y cada uno en su papel o función (bien como organizador, actuante o receptor), todos, en definitiva, contribuyen a poblar un universo complejo que asocia —con maneras prácticamente infinitas— el sentimiento nacido de la devoción a la madre de Dios por medio de su advocación universal romana de *Nuestra Señora de las Nieves*, contextualizada en La Palma a través de una talla que es obra material atribuida a Lorenzo Mercadante de Bretaña, llegada al solar isleño durante el proceso de evangelización de la isla previo a la acción militar comandada por Alonso Fernández de Lugo en 1492-1493. Sin embargo, qué duda cabe de que la fiesta lustral ha trascendido lo meramente local y ha logrado escalar una posición mayúscula en el contexto festivo hispánico como manifestación que, aunque nacida hace ya algo más de tres siglos, ha sabido perpetuar algunos de los signos inequívocos de su impronta barroca. Precisamente, de nuevo, este contexto de época constituye uno de los hilos conductores más recurrentes y mejor representados en esta segunda edición del Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen gracias al interés que distintos estudiosos han tratado de demostrar.

Siguiendo el tema principal de nuestra «Introducción» al I Congreso<sup>1</sup>, en

---

<sup>1</sup> POGGIO CAPOTE, Manuel, HERNÁNDEZ CORREA, Víctor J. «Introducción». En: *I Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen (Santa Cruz de La Palma, 27-30 de julio de*

esta segunda entrega continuamos ese estado de la cuestión en torno a la Bajada de la Virgen como objeto de estudio y de difusión, agrupando las aportaciones que han seguido desde 1993 —año en el que interrumpimos, por razones de espacio, nuestro primer balance— hasta el 2000. Ciertamente, lo primero que llama la atención es el escaso número de referencias relevantes que cooperaron a trazar novedosas líneas de investigación durante ese marco temporal. En contrapartida, los balances generales sobre la fiesta y el acopio de materiales diversos y dispersos hasta ese entonces en toda clase de publicaciones —y aun en archivos— ocupan el interés primordial de los estudiosos y divulgadores que directa e indirectamente se ocuparon de la Bajada de la Virgen de las Nieves, de la imagen y de su marco patrimonial y de la difusión de la festividad con una evidente intención de atraer la concurrencia turística.

El Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, a través del Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen, creado desde 1985, mantiene la publicación del llamado *programa oficial*, de cuya edición se encarga tanto en 1995 como en 2000 —los dos únicos años lustrales del período— el periodista y escritor L. Ortega Abraham. El primero se acompaña de la compilación «Collage de la Bajada»<sup>2</sup>, en la que además de varios textos debidos al propio autor, se colacionan otros de variados escritores y fragmentos transcritos de documentos originales, entre los que la prensa periódica ocupa, acaso, uno de los grupos de fuentes más abundantes. Reunidos estos materiales por epígrafes, la selección muestra aspectos generales de la Bajada de la Virgen y del contexto humano y social de su fundación, así como de los principales artífices, de la isla y de la ciudad, del patrimonio asociado a la celebración de la fiesta (el santuario de Las Nieves y su evolución, la parroquia de El Salvador, el urbanismo del casco histórico...), de los dramaturgos y poetas copartícipes en la creación de su legado literario para loas, carros, danzas..., de asuntos antropológicos —como el carácter singularmente isleño, el sentido de «ser, pensar, sentir «a la palmera»» o la medición del tiempo por lustros, derivada de la periodicidad cíclica de la celebración—, de los cambios producidos en la

---

2017): *libro de actas*. Edición de Manuel Poggio Capote y Víctor J. Hernández Correa. [Breña Alta (La Palma)]: Cartas Diferentes, 2017, pp. 21-38, especialmente, pp. 24-33. De la repercusión que ha tenido en el panorama crítico el I Congreso, véase la reseña que le dedica Carlos Rodríguez Morales en: *Estudios canarios: anuario del Instituto de Estudios Canarios*, n. 63 (2019), pp. 204-206. También la Proclama de las Danzas incluida entre los actos del programa de aquel encuentro ha merecido el juicio de la crítica; véase: COELLO HERNÁNDEZ, Alejandro, SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Pablo. «Carta de dos jóvenes dramaturgistas: aventuras y andanzas de los autos sacramentales en la escena actual». *Diablotexto digital*, n. 6 (2019), pp. 101-108, especialmente, p. 107.

<sup>2</sup> ORTEGA ABRAHAM, Luis. «Collage de la Bajada». En: *Bajada de la Virgen: junio-agosto 1995*. [Programa oficial]. [Santa Cruz de La Palma]: Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen, Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, D. L. 1995, pp. 9-47.

convocatoria de los festejos (el primero, operado en 1849). Asimismo, se repasan los actos tradicionales: la procesión y subida de la bandera de María, la bajada del Trono y romería, el Minué, la Danza de Enanos, los Mascarones y la Pandorga, el Carro Alegórico y Triunfal, el Diálogo entre el Castillo y la Nave, la procesión de bajada y el ceremonial instituido por el obispo de Canarias fray Joaquín de Herrera en 1782, la loa de recibimiento en la plaza de España y su contexto, la procesión general en el centro de la ciudad, la procesión de subida y su aparato teatral o las imbricaciones del simbolismo que la Virgen atesora en el imaginario social. La atención prestada a monografías como la de J. S. López García centrada en la arquitectura del Renacimiento (La Laguna, 1983), la que G. Rodríguez González dedica a la iglesia de El Salvador (Santa Cruz de La Palma, 1985), el ensayo de La Palma en el siglo XVI de E. Martínez Santos (Madrid, 1990), la célebre definición de los *Siglos de Oro de La Palma* en el Ochocientos, formulada por J. Régulo Pérez en su «Introducción» a las *Noticias para la historia de La Palma* (1975) de J. B. Lorenzo Rodríguez, convive con la mención a los historiadores clásicos como J. Viera y Clavijo y a las crónicas lustrales publicadas hasta la fecha, con la revisión del patrimonio textual asociado a la fiesta y con los análisis de aspectos diversos o de números concretos de la Bajada que realizaron en la tribuna periodística, entre otros, P. Hernández Hernández (1950), J. Lozano Pérez (1950), J. B. Fierro Pérez (1970), J. Díaz Duque (1985). A todo ello se añaden, además, textos escritos expresamente para este programa, como los de J. M. López Mederos, P. M. Francisco de las Casas y el propio L. Ortega Abraham.

Además del programa general, el Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen, con la financiación de la Caja General de Ahorros de Canarias, asumió igualmente la edición de varios programas de mano dedicados a distintos números del repertorio tradicional. Merece hacer hincapié en el del Carro Alegórico y Triunfal<sup>3</sup>, con las correspondientes fichas técnicas y artísticas y una presentación de la obra estrenada en ese lustro, la última parte de la trilogía *Las orillas de Dios* de L. Cobiella Cuevas, titulada *Cubierta con su sombra*. El correspondiente al Minué contiene una nota introductoria sobre las características musicales de este número y su reciente incorporación al programa tradicional, además de los créditos técnicos y artísticos de aquel lustro<sup>4</sup>. Asimismo, sobresale el de Danza de Enanos, que en ese quinquenio es-

<sup>3</sup> *Bajada de la Virgen 1995: Carro alegórico y triunfal: s/c de La Palma: 14 de julio*. [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma: Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen: CajaCanarias], D. L. 1995.

<sup>4</sup> *Bajada de la Virgen: Minué: plaza de Santo Domingo, 12 de julio: Santa Cruz de La Palma, 1995*. [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma]: [Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen: CajaCanarias], D. L. 1995.

trenaba el tema *Los Vikingos*, con letra de M. Henríquez Pérez —transcrita en el programa— y música de D. Santos García; además de los pertinentes créditos técnicos y artísticos, se incluyen citas novedosas o poco conocidas por esos años —como la que D. M<sup>a</sup>. Loynaz consagra a los Enanos en su libro *Un verano en Tenerife* (Madrid, 1958), reeditado en 1992 en la colección «Facsimiles de Canarias» de la Viceconsejería de Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias<sup>5</sup>— y un artículo introductorio dividido en varios temas: presentación preliminar, «La Palma», «La Virgen», «La Fiesta» y «Los Enanos»; la selección fotográfica completa su interés.

Por su parte, el apartado de investigación y divulgación introducido en el programa oficial de la Bajada de 2000 cuenta con el documentadísimo trabajo titulado «Letras de Bajada»<sup>6</sup>, que Ortega Abraham divide en varios epígrafes: «La Palma y el mar» (pp. 9-16), «La isla y la ciudad» (pp. 17-22), «El obispo, el voto» (pp. 23-30), «El siglo de las luces» (pp. 31-36), «Renacimiento isleño» (pp. 37-44), «Tiempos modernos» (pp. 45-50), «La imagen, el templo» (pp. 51-58), «La gente, la fiesta» (pp. 59-64), «La Semana Grande», (pp. 65-72), «Baja La Virgen» (pp. 73-78) y «Bibliografía y notas» (pp. 79-80). Además, se reproducen: un fragmento del documento de fundación de la Bajada por el obispo Bartolomé García Ximénez (p. 10), un facsímil de la crónica *Año de 1895. Noticias referentes á la bajada de nuestra señora de las Nieves en el presente lustro* (p. 16), un fragmento de la *Descripción verdadera de la Bajada de 1765* (p. 24), la cubierta de la *Trilogía sacra* (1900) de A. Rodríguez López (p. 30), un fragmento de la *Descripción de la Bajada de 1815* (p. 38), la cubierta de la *Alegoría de la conquista de esta isla de La Palma* (1925) de José Felipe Hidalgo (p. 44), un fragmento de una noticia dada por L. Río Oseleza (seudónimo de Elías Zerolo) en 1880 en *Revista de Canarias* (p. 52), la cubierta del programa oficial de la Bajada de 1950 (p. 58), un fragmento de *Un verano en Tenerife* de D. M<sup>a</sup>. Loynaz (p. 66) y la cubierta del carro *Renacer* (1945) de J. Felipe Hidalgo (p. 72). Se trata de la mayor aportación a la fiesta de la Bajada de la Virgen publicada hasta entonces, gracias no sólo al estilo escriturario del autor, sino también a la fuerza que adquieren las fuentes consultadas, no sólo primarias, sino también de investigación publicadas hasta esa fecha. El conocimiento interno de la festividad —avalado tanto por la faceta periodística del autor cuando ejerció en Santa Cruz de La Palma para *Diario de avisos*, en cuyas páginas cubrió la edición

<sup>5</sup> LOYNAZ, Dulce María. *Un verano en Tenerife*. [Ed. fac.]. [Prólogo, Manuel Díaz Martínez]. [Santa Cruz de Tenerife; Las Palmas de Gran Canaria]: Viceconsejería de Cultura y Deportes, Gobierno de Canarias, D. L. 1992, capítulo XXIX, pp. 375 y ss.

<sup>6</sup> ORTEGA ABRAHAM, Luis. «Letras de Bajada». En: *Fiestas lustrales de la Bajada de la Virgen: Santa Cruz de La Palma, junio-agosto de 2000*. [Programa oficial]. [Santa Cruz de La Palma: Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen: Caja Canarias], D. L. 2000, pp. 9-80.

lustral de 1965, como por su participación en distintos eventos—, su dirección de la agrupación teatral Candilejas (con la que puso en escena distintas obras, algunas de ellas de su propia autoría) y su personal percepción de la cita lustral y de la ciudad sostienen también este aporte, con visos ocasionales de auténtico análisis antropológico. Así lo evidencian sus apreciaciones sobre las consecuencias de la cultura portuaria en la vida e idiosincracia de Santa Cruz de La Palma y sobre su intrahistoria en el ámbito de las actitudes y mentalidades *tipo*: la apertura de miras, la tendencia a novelorías (en contraste con el carácter a veces introvertido), la eclosión creativa de sus moradores y su capacidad para adaptar y/o transformar las modas espectaculares o estilísticas exógenas acomodándolas al programa festivo lustral, etc.

Junto al programa oficial, igualmente la edición de 2000 trajo consigo la publicación de varios programas de mano individualizados para cada número tradicional —patrocinados por la Caja General de Ahorros de Canarias— que además de las correspondientes fichas artísticas y técnicas de sus danzantes, músicos, actores, directores, guionistas y compositores, iluminadores, organizadores..., e incluso algunos con transcripciones textuales, incluyen ocasionalmente el análisis de cada espectáculo. En este sentido, sobresalen, entre otros más que podrían citarse, «Festival del Siglo XVIII: Minué: la última danza de la Bajada», «El secreto del Enano» y «Domingo Grande: Bajada de la Virgen»<sup>7</sup>. Junto con las fotografías contemporáneas, otro de los atractivos de estos programas reside en la inclusión de instantáneas de la galería de M. Brito Rodríguez «Fotógrafos y Dibujantes», que cooperan de forma notable al enriquecimiento de cada ejemplar. Aunque la autoría no quede registrada en ellos, es muy probable que quepa adscribirla en su totalidad, de nuevo, al quehacer y al estilo de Ortega Abraham.

En otro orden, el interés suscitado a raíz de las ediciones de repertorios fotográficos a partir del fondo del taller «Fotógrafos y Dibujantes» —bajo la dirección, primero, de Miguel Brito Rodríguez y de su hermana Rosario Brito Rodríguez, después<sup>8</sup>— contó durante este período con varios aportes sur-

<sup>7</sup> Véanse, respectivamente: *Minué: Festival del siglo XVIII: miércoles, 12 de julio de 2000: 22:00 horas. Recinto Central: Santa Cruz de La Palma*. [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma: Caja General de Ahorros de Canarias, [2000]]; *Danza de Enanos: 13 de julio de 2000: Bajada de la Virgen*. [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma: Caja General de Ahorros de Canarias], [2000]; *Bajada de la Virgen: Domingo 16 de julio: Fiestas Lustrales, LXV edición*. [Programa de mano]. S. l.: [s. n.], [2000]. Nuestro balance queda sujeto a los ejemplares disponibles en la colección de folletos de la Concejalía de Patrimonio Histórico del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma.

<sup>8</sup> POGGIO CAPOTE, Manuel, LORENZO TENA, Antonio, LORENZO DÍAZ, Gara, HERNÁNDEZ CORREA, Víctor J. «Arquitectura de la imagen fija: el gabinete fotográfico de la calle de la Cuna de Santa Cruz de la Palma (1865; 1898)». *Cartas diferentes: revista canaria de patrimonio documental*, n. 14 (2018), pp. 181-256.

gidos del grupo El Taller, especialmente involucrado desde 1985 en materia de difusión y creación en torno a las fiestas lustrales. En 1995, coincidiendo con la sexagésimo cuarta edición lustral de la Bajada de la Virgen, la periodista L. Fernández Felipe dio a la luz su *Baja la Virgen* (cuyo título inspiró un verso del carro de L. Cobiella *La otra Virgen*, estrenado en 1990), publicado en la colección «Cronos» de Ediciones Idea (con el patrocinio del Cabildo Insular de La Palma, cuyo escudo aparece en la sobrecubierta<sup>9</sup>). Siguiendo la perspectiva de descripción panorámica inaugurada por L. Ortega Abraham con su *Cita lustral con La Palma* (1982), Fernández presenta una visión renovada, caracterizada por la variedad de fuentes consultadas, que incluye tanto las ediciones de textos culminadas en los últimos años (las loas de Juan B. Poggio Monteverde [1985], a cargo de R. Fernández Hernández, la crónica de la Bajada de la Virgen de 1765 [1989], iniciativa de la Escuela Municipal de Teatro de Santa Cruz de La Palma, la trilogía de carros *Las orillas de Dios* [1992] de L. Cobiella Cuevas, las *Noticias para la historia de La Palma* de J. B. Lorenzo Rodríguez [volumen I: 1ª ed.: 1975; 2ª ed.: 1987], la *Historia de Canarias* de J. de Viera y Clavijo o los diálogos entre el Castillo y la Nave que, en distintas entregas en artículos y en una monografía, dio a conocer J. Pérez Vidal), como trabajos de investigación sobre la imagen de la Virgen, su culto y patrimonio, y el entorno urbano de la fiesta y sus protagonistas (de A. J. Fernández García, de J. Pérez García y de J. Pérez Morera), dando espacio también a fuentes originales no conocidas o poco difundidas hasta entonces: documentación del Archivo Parroquial de El Salvador (del *Libro de acontecimientos o acaecimientos*) y, especialmente, la crónica de la Bajada de la Virgen de 1845 según la versión conservada en la Biblioteca Cervantes de la Sociedad Cosmológica, obra de José de Guisla y Pinto. La aportación de fuentes se completa con el excelente aparato de fotografía histórica del taller «Fotógrafos y Dibujantes» (aunque todavía bajo el nombre de su colector y conservador, J[orge]. L[ozano]. [Van de] W[alle].) que acompaña la edición y que tiene como antecedente la carpeta de la serie *Apuntes de un ocaso* dedicada a la Bajada de la Virgen [1990], obra también del grupo El Taller; este muestreo histórico se completa con otras piezas procedentes del Centro de Fotografía Isla de Tenerife. Además, se incorporan facsímiles de la hoja volandera del Diálogo entre el Castillo y la Nave [1895] y del *Cartel de la Bajada de la Virgen de 1955* —editado a iniciativa propia

<sup>9</sup> FERNÁNDEZ, Loló. *Baja la Virgen: La Palma en fiesta*. [Santa Cruz de Tenerife; Las Palmas de Gran Canaria]: Idea, D. L. 1995. Según consta en los créditos de edición, la obra fue publicada en junio de 1995, coincidiendo con el arranque del programa lustral de ese año. De las aportaciones del Cabildo Insular de La Palma a la Bajada de la Virgen de las Nieves se ha ocupado recientemente, a partir de los informes proporcionados por los libros de actas de acuerdos del periodo que va entre 1925 y 1980: PÉREZ HERNÁNDEZ, José Eduardo. *Historia del Cabildo Insular de La Palma (1913-1978)*. [Santa Cruz de La Palma]: Cabildo Insular de La Palma, 2017, pp. 295-296.

por la Imprenta Afra (Santa Cruz de Tenerife), que regentaba el palmero Servando Acosta Felipe (Santa Cruz de La Palma, 1911-Santa Cruz de Tenerife, 1994)—, procedente de la colección particular de la autora. Con estos materiales, Fernández lleva a cabo una revisión y puesta al día de la Bajada de la Virgen, que divide en varios capítulos: «La Virgen de Las Nieves y su bajada» (pp. 4-11), «La Loa» (pp. 12-19), «Diálogo del Castillo y la Nave» (pp. 20-29), «El Carro Alegórico y Triunfal» (pp. 30-37), «Los Enanos» (pp. 38-42), «El Minué» (pp. 43-50) y «Los Acróbatas y la Pandorga» (pp. 52-62), subdividido a su vez en varios epígrafes: «[Danzas coreadas]» (pp. 52-56), «Los acróbatas» (p. 56), «Bajada del Trono y romería» (pp. 56-58) y «Procesión General» (pp. 58-62). Aparte del repertorio fotográfico, una de las cualidades de la monografía es el estilo —en el que brillan la amenidad, la claridad expositiva y el tono poético—, muy bien trabado con la variedad de fuentes consultadas.

Por su parte, la Escuela Municipal de Teatro de Santa Cruz de La Palma, adscrita aún por ese entonces al Patronato Municipal del Centro de Formación y Promoción Artística (constituido en sesión plenaria del Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma de fecha 6 de abril de 1981)<sup>10</sup>, continúa su excepcional línea de trabajo en dos frentes: por un lado, materializar la recuperación escénica de distintos actos asociados a la Bajada de la Virgen y, por otro, la edición de crónicas de antiguas convocatorias lustrales. En el primer caso, sobresalen: la recuperación de la *Danza de las Mariposas* —con letra de Domingo Carmona Pérez y música de Elías Santos Abreu, coincidiendo con su primer centenario [1895-1995] el martes 4 de julio de 1995<sup>11</sup>—, la puesta en escena del carro pregón *Cubierta con su sombra* —escrito por L. Cobiella Cuevas por encargo de A. Abdo Pérez y P. Rey Brito, codirectores de la Escuela, para complementar la representación fija del auto homónimo con la legítima e histórica modalidad sobre un carro móvil<sup>12</sup>, y que fueron

<sup>10</sup> ARCHIVO MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA PALMA, FONDO AYUNTAMIENTO: Expedientes para la redacción y aprobación de los Estatutos del Patronato (1981), sign. 4022-25.

<sup>11</sup> *Bajada de la Virgen: «Danza de las Mariposas»: cien años (1895-1995): Homenaje: Doctor Don Elías Santos Abreu (1856-1937): día 4 de julio de 1995, a las 12 del mediodía por las calles de Santa Cruz de La Palma.* [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma]: [Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, Escuela Municipal de Teatro], [1995]. Los pormenores de esta puesta en escena son descritos en la comunicación presentada al presente congreso por: REY BRITO, Pilar, ABDO PÉREZ, Antonio. «El centenario de la *Danza de las Mariposas* y su reposición en la Bajada de la Virgen (1895-1995)», mesa III, «La fiesta tradicional de la Bajada de la Virgen».

<sup>12</sup> La versión del auto o carro fijo había sido publicada años antes por su autor: COBIELLA CUEVAS, Luis. *Las orillas de Dios: tres autos marianos en forma de carro alegórico.* Prólogo de Maximiano Trapero. [Santa Cruz de Tenerife; Las Palmas de Gran Canaria]: [Viceconsejería de Cultura y Deportes, Gobierno de Canarias], 1992, pp. 139-188. La versión encargada por los directores de la Escuela (además, Abdo Pérez ejerció como

estrenados en la noche del viernes 14 de julio de 1995— y el rescate escénico de la loa *El Ciudadano y el Pastor* (1695) de J. B. Poggio —también coincidiendo con su aniversario (300 años, en este caso), que tuvo lugar en iglesia de Santo Domingo de la capital palmera el domingo 30 de julio de 1995<sup>13</sup>—. En el segundo frente, el hallazgo por J. Pérez García, cronista oficial de Santa Cruz de La Palma, del manuscrito *Descripcion de todo lo q<sup>e</sup> pasó en la Bajada de Nieves en la Palma año de 1815* entre la documentación conservada en su archivo particular (hoy integrado como fondo independiente en el Archivo General de La Palma<sup>14</sup>), dado a conocer el 21 de junio de 1990 durante la presentación de la *Descripción Verdadera [...] [de la] vaxada* de 1765, propiciará su edición por la Escuela Municipal de Teatro gracias al patrocinio del Cabildo Insular de La Palma, del Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma y de CajaCanarias<sup>15</sup>. Se trataba de la segunda crónica de una edición de las fiestas lustrales publicada hasta entonces y la segunda además en antigüedad, seguida precisamente de la de 1765. Lamentablemente anóni-

---

director de ambas puestas en escena) fue publicada en: *Bajada de la Virgen: julio de 1995: Santa Cruz de La Palma: Canarias: Carro-Pregón: Recorrido: Alameda-Plaza de la Constitución: 14 de julio de 1995*. [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma]: Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, Escuela Municipal de Teatro, [1995].

<sup>13</sup> Entre otras ediciones filológicas de este guión dramático original, véase: FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Rafael. *Juan Bautista Poggio Monteverde (1632-1707): estudio y obra completa*. [Santa Cruz de Tenerife]: Aula de Cultura de Tenerife, Cabildo Insular de Tenerife, 1992, pp. 361-369; véase también el estudio correspondiente, en: IBIDEM, pp. 219-221. Consúltense igualmente, en las actas de este mismo congreso, las páginas que a su examen le dedican: COELLO HERNÁNDEZ, Alejandro, SÁNCHEZ FERNÁNDEZ, Pablo. «“Ceden la fiesta a los oídos”: los sentidos del cuerpo en las loas marianas de Juan Bautista Poggio Monteverde e Isidoro Arteaga de la Guerra», mesa III, «La fiesta tradicional de la Bajada de la Virgen». El bloque de contribuciones de la Escuela a la edición de este lustro aparece recogido en un programa aparte, en el que además de las que hemos descrito aquí, contiene otras de interés, como el homenaje a Elías Santos Abreu, por ejemplo; véase: *Programación de la Escuela Municipal de Teatro de Santa Cruz de La Palma para la Bajada de la Virgen de las Nieves de 1995: del 4 de julio al 5 de agosto '95*. [Programa de mano]. [Santa Cruz de La Palma: Escuela Municipal de Teatro de Santa Cruz de La Palma, Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma], [1995].

<sup>14</sup> Para un balance del contenido e interés de este fondo, véase: POGGIO CAPOTE, Manuel. «*Vetera folia*: diez años del Archivo General de La Palma (2002-2012)». *Cartas diferentes: revista canaria de patrimonio documental*, n. 9 (2013), p. 151, nota 29, y pp. 161-162.

<sup>15</sup> *Descripción de todo lo que pasó en la Bajada de Nieves en La Palma, año de 1815*. Edición de Antonio Abdo y Pilar Rey; [notas de: Antonio Abdo Pérez, Antonio Bethencourt Massieu, José Feliciano Reyes, Manuel Lobo Cabrera, Jesús Manuel Lorenzo Arrocha, Jaime Pérez García y Pilar Rey Brito]. [La Laguna]: Julio Castro, Editor; [Santa Cruz de La Palma: Cabildo Insular de La Palma: Escuela Municipal de Teatro, Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma: CajaCanarias], D. L. 1997. Véanse también: PÉREZ GARCÍA, Jaime. «Presentación: del libro: [*Descripción verdadera [...]*]. *La graja: revista cultural palmera*, n. 5 (Bajada de la Virgen, 1990), pp. 14-19; ALCALDÍA DEL AYUNTAMIENTO DE SANTA CRUZ DE LA PALMA. *Invitación a la presentación [...]*, Santa Cruz de La Palma: [s. n.], 1990.

ma como su precedente, su autor debió ser alguien cercano al padre Manuel Díaz y su círculo, casi siempre bien parado en los juicios vertidos por el cronista en materia de oratoria sagrada, por ejemplo. Infinitamente menos prolijo y menos detallista que su antecesor, lo más significativo de su estilo radica no sólo en ciertos pormenores que menudean en su discurso —si se nos permite, en clave de *periodismo amarillista* e incluso de *prensa rosa* de la época—, sino también en un sentido del humor que raya en lo burlesco y que en ocasiones muestra juicios de valor «de sal gruesa» —como diría el músico y hábil conversador F. Medina Concepción— o, por el contrario, de tono «juguetón» —al decir del excelente narrador (por escrito y a viva voz) A. Rodríguez Concepción—. Entre las singularidades que nos ofrece el texto, sobresale de manera notable el programa de preparativos para las fiestas, expuesto en las primeras líneas en una descripción digna del más apreciable narrador o del más experimentado periodista moderno: la acumulación de tareas y el ambiente frenético vivido en los distintos talleres implicados (carpinterías, herrerías...), en el quehacer de los oficiales y en los comercios locales se relatan en una prosa en la que abunda el recurso de la enumeración<sup>16</sup>. Otros asuntos, también relacionados con los preparativos —como la actitud de las madres de los niños cantantes protagonistas del Carro y la reacción consecuente de los directores escénicos, por ejemplo—, resultan reveladores y convierten a este discurso en una fuente fundamental para trazar una intrahistoria de las mentalidades<sup>17</sup>. Pese a que la crónica presenta mutiladas las páginas dedicadas al programa principal (el Carro, por ejemplo), conocemos, sin embargo, otros pormenores, inéditos hasta entonces, para la historiografía: el barco y el castillo del Diálogo, por ejemplo, tuvieron un protagonismo difícilmente ponderable sin las declaraciones de nuestro curioso testigo<sup>18</sup>. Los enramas y funciones en la parroquia de El Salvador, instituidos en el documento fundacional de 1676, se ofrecen también en descripciones que, pese a su laconismo, precisan de un futuro análisis pormenorizado<sup>19</sup>. Y, en fin, sus últimas líneas, centradas en la comitiva de subida, aun con sus restricciones de contenido —que distinguen sobremanera esta crónica respecto de la *Descripción de 1765*—, ofrece notas de indudable sabor antropológico: «las viejas» que «iban llorando» «en toda la procesión»; el enorgullecimiento vanal del presbítero Alejandro Reimon Martínez, que tiró siete camarazos en su finca del barranco de Las Nieves durante el traslado de retorno y que, según comenta incisivamente el cronista, «ahora dice que eran cañones y que gastó dos quintales de pólvora»; o cómo «se vinieron» «todos» «aguantando el sol que rajaba». Con presentación preliminar a cargo de P. Rey y A. Abdo, el libro

<sup>16</sup> IBIDEM, pp. 31-32.

<sup>17</sup> IBIDEM, p. 33.

<sup>18</sup> IBIDEM, pp. 32-35.

<sup>19</sup> IBIDEM, pp. 36-42.

consta de la edición facsimilar del manuscrito, seguida de la edición moderna, con anotaciones críticas de varios especialistas (J. Pérez García, A. Bethencourt Massieu, M. Lobo Cabrera, J. Feliciano Reyes, P. Rey Brito y A. Abdo Pérez) sobre léxico, historia espectacular, identificativas de los personajes nombrados en el texto y sus residencias, historia social o económica. Continúan los trabajos «Circulante monetario en las islas Canarias a principios del siglo XIX» y «Tipos de monedas recogidas en el manuscrito que relata la Bajada de la Virgen de las Nieves de 1815», de J. M. Lorenzo Arrocha, y un plano con el recorrido procesional de la Bajada de 1765 a partir de la acuarela *Nobilissima PALMARIA Civitas* (Real Sociedad Cosmológica de Santa Cruz de La Palma).

Como viene siendo habitual desde décadas atrás, el decano de la prensa en Canarias mantiene su vínculo con Santa Cruz de La Palma, donde el periódico nació, y con las fiestas lustrales, a las que continúa dedicando un monográfico con ocasión de la celebración de la Bajada. El correspondiente a 1995, impreso el 8 de junio de ese año, contiene entrevistas a distintas autoridades locales, insulares y regionales (con un mismo esquema de preguntas, que van desde las primeras vivencias de las fiestas hasta derivar en análisis de la realidad palmera contemporánea), una antología poética con creaciones coetáneas, artículos encargados para la ocasión —«Enanos», de J. J. Fernández; «319 años después», del ex presidente del Gobierno Autónomo Fernando Fernández Martín; «Tres siglos de la Bajada de la Virgen», del rector del santuario P. M. Francisco de las Casas; «Evolución histórica de la Bajada», de J. M. López Mederos; y varios debidos al periodista del rotativo M. Cáceres, dedicados a la Danza de Enanos, al Carro, al Minué y al Diálogo entre el Castillo y la Nave, este último compartiendo espacio con la Pandorga y las danzas de Mascarones y de Acróbatas—, más otros reimpresos, casi siempre tomados de ediciones anteriores del mismo *Diario de avisos*: «Ofrendas simbólicas de los municipios», de F. Duarte Pérez; «Amor y dolor de la Virgen de las Nieves», de J. de las Casas Pérez; «Origen del nombre de La Palma», de J. Régulo Pérez; «Santa Cruz de La Palma y su patrimonio histórico-artístico», del cronista oficial de la ciudad J. Pérez García; y «Bartolomé Rabadán García Jiménez», de L. Vandewalle y Carballo<sup>20</sup>.

De nuevo en la edición lustral de 2000, el periódico retoma el suplemento en la misma tónica, reordenándose los contenidos por temas. Comienza con la reproducción del programa de las fiestas, seguida de una salutación del alcalde y presidente del Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen; continúa la sección «Historia: génesis de nuestra fiesta», que integran los artícu-

---

<sup>20</sup> *Fiestas Lustrales: suplemento especial de «Diario de avisos»* (Santa Cruz de Tenerife, 8 de junio de 1995).

los «Competencias municipales en la Bajada de la Virgen», del cronista oficial de la ciudad J. Pérez García<sup>21</sup>, y «El Real Santuario de Nuestra Señora de las Nieves», sin firmar. La sección «Turismo: bella de una ciudad» contiene: «De paseo por Santa Cruz de La Palma», de Jaime Urioste Arana, y «Santa Cruz de La Palma», sin firmar. Siguen: una entrevista al director territorial de Telefónica en Canarias (fuera de sección), «Programa: detalles de la fiesta», con el artículo anónimo «Una cita única e irreplicable para festejar el cambio del milenio», una salutación de la directora general de Política Agroalimentaria autonómica y la sección «Historia: imágenes del pasado», con varias fotografías del libro *Baja la Virgen* de L. Fernández. Va después la sección «Turismo: un paseo por la isla» con los trabajos «La Palma, la isla bonita» (subdivido en los epígrafes «Historia», «Clima», «La artesanía», «Rutas y senderos», «Bajada de la Virgen de las Nieves», «La Caldera de Taburiente» y «Reserva de la Biosfera»), sin firmar, y «La Palma y sus Bajadas», de M. Hernández de Lorenzo Muñoz. Sigue la sección «Actualidad: preparativos para la fiesta» y se cierra con la última, «Historia: una seña de identidad», compuesta del artículo «La vida marinera del vapor *La Palma*», de J. C. Díaz Lorenzo<sup>22</sup>.

En ese mismo lustro, el especial del periódico local *La voz de la isla de La Palma* dedicado a la Bajada, incluido en la edición número 108, abre la portada con una reproducción de las cubiertas de los programas oficiales de las fiestas desde 1950 hasta 2000 y, en su interior, sobresalen —aparte de las indicaciones de precios de las entradas, del resumen del programa, de algunas entrevistas o de la habitual salutación política— la reproducción del artículo «La gente, la fiesta», la entrevista al danzante de los Enanos Antonio Méndez Pérez, el artículo encargado para la ocasión a M. Martín González, titulado «La última Bajada del milenio», la reimpresión de los trabajos de J. Pérez Vidal «Tradiciones marineras: El Castillo y la Nave» y «La Bajada de la Virgen, símbolo de una conmemoración», el ensayo de L. Cobiella Cuevas «Hilvanés» y el *collage* «El recuerdo de pasados lustros», con fotografías comentadas relativas al artesano F. Rodríguez Martín, alias *Félix Castilla*, al coleccionista y Enano A. Méndez, al músico M. Henríquez Pérez y al escritor F. Duarte Pérez, todos ellos, íntimamente vinculados, como creadores o

<sup>21</sup> Probablemente constituya una de las más originales aportaciones, en el terreno de la investigación, realizadas durante el periodo que aquí analizamos, pues se abordan por primera vez los protocolos de actuación de la Administración en materia organizativa. El trabajo, disperso en este monográfico junto a otros artículos de menor entidad, bien merecería una reedición en formato monográfico junto a otros que aquí y allá (no sólo del mismo autor) menudean en la prensa y que apenas se conocen, precisamente, por la naturaleza caduca inherente a las publicaciones periódicas.

<sup>22</sup> *Bajada: La Palma 2000: Al encuentro de Nuestra Señora la Virgen de las Nieves*. [Santa Cruz de Tenerife: AyB Comunicación, [2000].

participantes, a las fiestas lustrales desde la década de 1930 hasta bien entrada la segunda mitad del siglo XX<sup>23</sup>.

Entre las novedades que desde el punto de vista de la proyección turística de la Bajada trajo consigo este decenio, merecen nombrarse varios trabajos. En 1994 apareció en la prestigiosa casa El País-Aguilar, dentro de la colección «Viajes y Turismo» —bajo la dirección editorial de la periodista M<sup>a</sup>. Á. Sánchez, autora de la célebre guía de fiestas de España—, la *Guía de La Palma* de M<sup>a</sup>. V. Hernández Pérez. Siguiendo los criterios de la colección, dentro del capítulo IV, titulado «Vivir en La Palma», se incluye el epígrafe «Fiestas y deportes autóctonos», que repasa las principales citas del calendario festivo en La Palma, municipio por municipio, y en el que la Bajada de la Virgen cuenta con dos páginas que desglosan su origen y su programa tradicional (Semana Chica y Semana Grande y procesión de subida). El carácter divulgativo del texto no excluye algunas referencias bibliográficas clave, como los trabajos pioneros de A. J. Fernández García sobre la Danza de Enanos<sup>24</sup>. Además, también guardan interés temas como la fundación de la Bajada, referenciada en la «Cronología» final de la «Introducción geográfica e histórica» (capítulo I de la guía), o el Real Santuario de Nuestra Señora de las Nieves, incorporado en el capítulo II, «Países por Santa Cruz de La Palma»<sup>25</sup>.

Coincidiendo con la edición lustral de 1995, el Patronato de Turismo del Cabildo Insular de La Palma mantiene su especial dedicación a la promoción turística de la celebración, en esta ocasión, con un tríptico que recoge una introducción sobre la fundación y evolución de la fiesta, un apartado dedicado a la «Semana Chica», seguido de los titulados «Semana Grande» y «Virgen y Ciudad». Ni del texto ni del reportaje fotográfico se citan autorías<sup>26</sup>.

<sup>23</sup> *La voz de la isla de La Palma: periódico quincenal independiente*, n. 108 (Santa Cruz de La Palma, del 23 de junio al 7 de julio, 2000). Aunque Antonio Méndez Pérez, Félix Martín Rodríguez y Félix Duarte cuenten con tratamientos parciales en distintos trabajos (entrevistas de época, inclusiones en diccionarios biográficos, algún artículo o mención en trabajos de conjunto sobre temas diversos, etc.), lo cierto es que la relación respectiva de cada uno con la fiesta no ha sido abordada aún monográficamente, como sí ocurre con Manuel Henríquez Pérez (véase: HENRÍQUEZ PÉREZ, Manuel. «*Opera omnia*»: *la Bajada de la Virgen, la música y La Palma*. Edición de Manuel Poggio Capote, Carmen L. Ferris Ochoa, Víctor J. Hernández Correa y Luis Regueira Benítez. [Breña Alta (La Palma)]: Cartas Diferentes, 2017). Poniendo por caso a F. Duarte, sus aportaciones como escritor incluyen un amplio abanico como letrista de distintos números y como comentarista-cronista, tanto desde su definitivo asentamiento en La Palma como en sus ciclos como emigrante en América.

<sup>24</sup> HERNÁNDEZ [PÉREZ], María Victoria. *Guía de La Palma*. [Madrid]: El País-Aguilar, D. L. 1994, especialmente, pp. 194-195.

<sup>25</sup> IBIDEM, respectivamente, p. 22 y pp. 58-59.

<sup>26</sup> *Fiestas Lustrales: Bajada de la Virgen de las Nieves: Santa Cruz de La Palma: Canarias: Julio 1995*. [S. l.]: [Patronato de Turismo, Excmo. Cabildo Insular de La Palma], s. a.

También para esa edición, el Patronato imprime un desplegable de venta a 175 pesetas, con un mapa de la isla, con los planos de Santa Cruz de La Palma y Los Llanos de Aridane, con el programa de las fiestas desde el 2 hasta el 16 de julio (correspondiente a las dos semanas principales), traducido al alemán y al inglés (en ese orden), y con una selección de empresas del sector: restaurantes, bares cafeterías, boticas naturistas, bazares de artesanía, horarios de guaguas, hoteles, supermercados, cooperativas de plátanos, inmobiliarias o firmas de multiservicios<sup>27</sup>. Todavía en este terreno, a nivel particular sobresale la iniciativa de la revista *InfoMagazin* de editar una hoja volandera plegada, a modo de suplemento, con la edición completa del programa de las fiestas de ese año, en español y en alemán; el trabajo viene a remarcar el interés —más que creciente ya— por difundir la celebración entre los germanohablantes, tanto entre los residentes en la isla como entre los visitantes<sup>28</sup>.

En la misma línea, dentro de la serie de guías monográficas «La Palma, Isla Bonita» del Patronato de Turismo del Excmo. Cabildo Insular de La Palma, en 1998, bajo la coordinación de RM Comunicación Integral, S. L. aparece la *Guía de fiestas de populares* de M<sup>a</sup>. V. Hernández Pérez, pionera en este ámbito en Canarias. Ahora sí convenientemente contextualizada en el calendario de festejos de La Palma, la autora concibe una obra en la que además de una introducción general, «Fiestas populares de La Palma», se adentra unitariamente en las especificidades del programa festivo anual y extraordinario de cada uno de los catorce municipios de La Palma. Además de su guía-almanaque breve —con entradas dedicadas a la Navidad, la Epifanía, el Carnaval, la Semana Santa, Las Cruces, la Bajada de la Virgen de las Nieves, la onomástica anual de Las Nieves y de Nuestra Señora de la Luz y San Telmo—, entre otras fichas especializadas se adentra en la Bajada de la Virgen, de la que anota el origen y periodicidad de la convocatoria lustral y desglosa los principales números tradicionales del programa. La obra se ilustra con fotografías de la propia autora, de Amador Camacho y de Juan Manuel Castro y se retratan la procesión de Bajada, la Pandorga, el Minué, la bajada del Trono, la procesión de subida y la danza de Enanos<sup>29</sup>. Además, siguiendo el criterio de la serie, la guía fue editada en respectivas traducciones al inglés, al alemán, etc.

Todavía en esta parcela de promoción, del año 2000 merece nombrarse la impresión del folleto *La Palma, isla Bonita: Bajada de la Virgen*<sup>30</sup>. Dejando a

<sup>27</sup> *Bajada de la Virgen 95: Santa Cruz de La Palma: Planos: Landkarten: Maps: Programa: Programme: Programm*. [S. l.]: Patronato de Turismo del Excmo. Cabildo Insular de La Palma, s. a.

<sup>28</sup> *La Bajada de la Virgen de las Nieves del 1995*. Santa Cruz de La Palma: InfoMagazin, s. a.

<sup>29</sup> [HERNÁNDEZ PÉREZ, María Victoria]. *Guía de fiestas populares: La Palma, Isla Bonita*. [Santa Cruz de La Palma]: Patronato de Turismo del Excmo. Cabildo Insular de La Palma], D. L. 1998.

<sup>30</sup> *La Palma, la isla Bonita: Bajada de la Virgen*. [Textos, María Victoria Hernández; imágenes, Juan Manuel Castro; corrección, Jaime Pérez García; diseño, Luis Castañeda].

un lado el aparato iconográfico, con instantáneas del guía turístico, fotógrafo y naturalista Juan Manuel Castro Martín (Santa Cruz de La Palma, 1946-Santa Cruz de Tenerife, 2018)<sup>31</sup> —copartícipe en la citada *Guía de fiestas populares* (1998)—, se trata de la primera vez en la que se plantea una proyección del programa tradicional de la fiesta con destino al sector turístico nacional dentro de la labor desarrollada por el Patronato Insular de Turismo de La Palma en distintas ferias. El programa se acompaña con el artículo «La Bajada de la Virgen: una cita única e irreplicable para festejar el cambio de milenio», firmado por M<sup>a</sup>. V. Hernández Pérez, quien desde hacía años había centrado sus colaboraciones en prensa en temas etnográficos y aborda aquí por tercera vez la Bajada de la Virgen a través de una descripción de los actos principales de las dos semanas centrales de la fiesta. El texto es una versión corregida (por ejemplo, en lugar de hacer arrancar el programa con «la bajada del trono», se rectifica antecediendo «la izada de la bandera de María») y en parte ligeramente ampliada del epígrafe dedicado a la Bajada en su *Guía de fiestas populares* (1998).

Junto a estos trabajos, otros de la misma índole, con referencias mucho más breves aunque también de interés divulgativo, menudean en la bibliografía turística de estos años, como la guía *Isla de La Palma: Canarias*, de J. J. Santos Guerra (1992), patrocinada por el Patronato de Turismo del Cabildo Insular de La Palma y por la Consejería de Turismo y Transportes del Gobierno de Canarias, que incluye fotografías del Barco de la Virgen-Museo Naval de Santa Cruz de La Palma, de la procesión de bajada y de la Danza de Enanos<sup>32</sup>; o el *Cuaderno de viaje de La Palma* (1997), de J. L. Rivera para Edunsa Tres Torres, con referencias al Barco de la Virgen y su relación con el Diálogo, al santuario y a la fiesta, glosada en estos términos<sup>33</sup>:

---

Santa Cruz de La Palma: Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen, Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma: Patronato Insular de Turismo, [2000]. [1] h. pleg.

<sup>31</sup> Sobre su perfil profesional, véanse las necrológicas y semblanzas siguientes: [REDACCIÓN]. «Fallece el guía turístico y naturalista Juan Manuel Castro». *elDiario.es/lapalmaahora* (Santa Cruz de La Palma, 15 de junio de 2018); disponible en: [https://www.eldiario.es/canariasahora/lapalmaahora/sociedad/fallece-naturalista-juan-manuel-castro\\_1\\_2074551.html](https://www.eldiario.es/canariasahora/lapalmaahora/sociedad/fallece-naturalista-juan-manuel-castro_1_2074551.html); PAIS PAIS, Felipe Jorge. «Juan Manuel Castro Martín (*In Memoriam*)». *La voz de La Palma* (Santa Cruz de La Palma, 16 de junio de 2018); disponible en: <http://lavozdelapalma.com/2018/06/16/juan-manuel-castro-martin-in-memoriam/>; LORENZO ARROCHA, Manuel. «Juan Manuel Castro: un naturalista y fotógrafo sobresaliente». *elDiario.es/lapalmaahora* (Santa Cruz de La Palma, 7 de marzo de 2020); disponible en: [https://www.eldiario.es/canariasahora/lapalmaahora/lapalmaopina/juan-manuel-castro-naturalista-sobresaliente\\_132\\_1002128.html](https://www.eldiario.es/canariasahora/lapalmaahora/lapalmaopina/juan-manuel-castro-naturalista-sobresaliente_132_1002128.html).

<sup>32</sup> SANTOS [GUERRA], J[uan]. J[osé]. *La Palma*. [Santa Cruz de La Palma]: [Patronato de Turismo del Cabildo Insular de La Palma: Consejería de Turismo y Transportes del Gobierno de Canarias], D. L. 1992, pp. 12-13.

<sup>33</sup> RIVERA, José Luis. *Cuaderno de viaje de La Palma*. S. l.: Edunsa Tres Torres: RM Comunicación Integral, D. L. 1997, p. 16.

es al cumplirse el lustro cuando la Virgen es bajada en procesión a la capital en las fiestas en su honor: La Bajada de la Virgen. La vida se paraliza en torno a la imagen y miles de visitantes disfrutaban de una de las representaciones marianas más importantes de todo el archipiélago. El Santuario conserva algunas tallas flamencas del siglo XVI y algunos objetos sacros de valor incalculable.

La Bajada es además folklore y tradición, el baile de los enanos y la peregrinación de palmeros venidos de todo el mundo, sobre todo de Venezuela, para loar a su Virgen.

En el ámbito estrictamente literario, este periodo que analizamos dio de sí algunos resultados de cierta importancia. En el terreno de los estudios, merece ponerse de relieve la monografía de L. Alemany Colomé *El teatro en Canarias: notas para una historia* (1996), que vio la luz como número 3 de la colección «Añaza» del Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife y que es una versión refundida, ampliada y actualizada de tres trabajos anteriores publicados en forma de capítulos adicionales a la edición de las *Noticias de la historia de Canarias* (1981) de J. de Viera y Clavijo, bajo la dirección de S. de la Nuez Caballero<sup>34</sup>. En relación con las fiestas lustrales, interesan los apuntes sobre la obra de J. B. Poggio Monteverde, sobre la riqueza teatral de la fiesta, con referencia al Carro Alegórico y Triunfal, a la Loa y al Diálogo entre el Castillo y la Nave<sup>35</sup> y con mención de varios autores, aunque deteniéndose en algunas aportaciones de A. Rodríguez López. El trabajo, en fin, logra contextualizar el teatro lustral a lo largo de los siglos (en especial, en el XVII y en el XIX) en el marco más amplio de la escritura y del espectáculo del conjunto del archipiélago.

En el apartado de rescate y compilación del acervo literario oral, conviene poner de relieve el alcance del *Romancero general de La Palma*, obra de M. Trapero Trapero con la colaboración de C. Hernández Hernández (San Andrés y Sauces, 1926-2013), y su sección de romances locales, en la que además de otras referencias a invocaciones marianas —como el pie de romance que acompaña a la pieza *Hundimiento del Valbanera*, fechable en el mismo año del acontecimiento narrado (1919), dedicado a la Virgen del Carmen («Virgen del Carmen, tú eres / de los mares nuestra reina, / yo te pido explicación / recordando al Valbanera»<sup>36</sup>)—, sobresale específicamente la obra

<sup>34</sup> ALEMANY [COLOMÉ], Luis. «El teatro en el siglo XIX». En: José de Viera y Clavijo. *Noticias de la historia de Canarias*. Madrid: Cupsa: Planeta, 1981, v. III, coord. Sebastián de la Nuez Caballero, pp. 150-155; IDEM. «El teatro en el siglo XX hasta la guerra civil». En: IBIDEM, pp. 205-213; IDEM. «El teatro contemporáneo: desde la guerra civil hasta hoy». En: IBIDEM, pp. 214-220.

<sup>35</sup> ALEMANY [COLOMÉ], Luis. *El teatro en Canarias: notas para una historia*. [Santa Cruz de Tenerife: Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife, Organismo Autónomo de Cultura], D. L. 1996, respectivamente, pp. 14-15 y 23-25.

<sup>36</sup> TRAPERO [TRAPERO], Maximiano, con la colaboración de Cecilia HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ. *Romancero general de La Palma*. [Premio «José Pérez Vidal» de 1999]. Transcrip-

*Preparativos para la Bajada*, en rima *áa* y con dos versiones, ambas recogidas por Cecilia Hernández Hernández en San Andrés y Sauces: una de boca de María Hernández Rodríguez, de noventa y seis años en 1982, en que fue anotada, y otra de Josefa Rodríguez Hernández, de sesenta y dos en 1984<sup>37</sup>. Aunque no se trata de la primera pieza romanceril estrictamente dedicada a promocionar la devoción a la Virgen de las Nieves palmera —existen, al menos, dos antecedentes: a) *Milagro de la Virgen de las Nieves*<sup>38</sup>, compilado en su *Romancero* (1987) por J. Pérez Vidal, en el que se narra el naufragio de un buque en el tráfico indiano, defendido por intercesión de la Virgen palmera; y b) *Hundimiento de un barco*, fechable hacia la década de 1890, que relata un episodio del salvamento, también de tintes sobrenaturales, de la bricbarca *La Fama de Canarias* de un huracán provocado por «ese temible ciclón / que Cordonazo se llama»<sup>39</sup>—, lo cierto es que sí puede afirmarse que, de momento, *Preparativos para la Bajada* es el primer romance popularizado que conocemos centrado en describir una escena lustral: dos primas jóvenes de extracción rural conversan mientras proceden a vestirse (interesa el léxico de la indumentaria tradicional) para asistir a los actos del programa de la Bajada de un lustro indeterminado; el final, sorpresivo y de clara intención burlesca, plantea el temor de una de las jóvenes a asistir a las danzas y colocarse en la zona de la placeta de Borrero (lo que justifica por el continuo acoso de los mozos de la ciudad), mientras que, en su réplica, su prima alega que precisamente el aluvión de *pellizcones más tremendos*, «uno y otro, veinte y treinta», es lo que más le agrada. La obra, que ejemplifica un motivo del conflicto entre lo urbano y lo rural (la *Descripción* de 1815 ya acentuaba la especial concurrencia de «las gentes de los campos inmediatos» a la danza de Mascarones<sup>40</sup>), aborda el asunto desde la perspectiva del cortejo, en un marco que pone de relieve la mentalidad discriminatoria y la actitud de superio-

---

ciones musicales: Lothar Siemens Hernández. [Santa Cruz de La Palma]: Cabildo Insular de La Palma, 2000, p. 610, n. 213.

<sup>37</sup> IBIDEM, pp. 618-619, n. 217.

<sup>38</sup> IBIDEM, p. 627, n. 230.

<sup>39</sup> TRAPERO [TRAPERO], Maximiano. *Romancero de la isla de La Gomera*. Con la colaboración de Elena Hernández Casañas y un estudio sobre la música por Lothar Siemens Hernández. [San Sebastián de La Gomera]: Cabildo Insular de La Gomera, D. L. 1987, pp. 369-370, n. 353. Merece la pena contrastar la versión del romance con el testimonio en prosa del mismo episodio relatado por A. Yanes Carrillo (a partir de fuentes orales): YANES CARRILLO, Armando. *Cosas viejas de la mar*. Prólogo de Julio F. Guillén Tato. 2ª ed. [Santa Cruz de La Palma: Librería Cervantes], D. L. 1989, pp. 282 y ss. Una tercera versión, arraigada en La Gomera, atribuye la intercesión no a Nuestra Señora de las Nieves, sino a la Virgen de El Paso de Alajeró; véase: RODRÍGUEZ RAMOS, Netania. *Fiestas de El Paso: tradición popular*. [S. l.]: [Ayuntamiento de Alajeró: Cabildo Insular de La Gomera], D. L. 2001, pp. 21-22.

<sup>40</sup> *Descripción de todo lo que pasó en la Bajada de Nieves en La Palma, año de 1815*. *Op. cit.*, p. 35.

ridad del joven varón urbano hacia la mujer rural<sup>41</sup>. De la pieza conocemos una versión, que parece ser la original, publicada en el folletín del periódico *El eco* en 1885<sup>42</sup> y que, por su tono, es posible atribuir a la pluma del vate isleño Domingo Carmona Pérez (Santa Cruz de La Palma, 1854-1906), uno de los mejores representantes de la poesía satírico-burlesca de la segunda mitad del siglo XIX en La Palma<sup>43</sup> (en los últimos años, se ha rescatado un segundo romance, igualmente centrado en un tema lustral, en su caso, con una descripción de los principales actos del programa quinquenal<sup>44</sup>).

Asimismo, en estos años la poesía de creación contemporánea cuenta con distintas representaciones de poemas sueltos publicados por M. González Plata, por ejemplo, o por N. Sosa Pérez («mientras el aire baja en ondas leves / un beso de la Virgen de las Nieves / que hace a la Cruz, Santa Cruz», dicen los últimos versos de su poema *Santa Cruz de La Palma*<sup>45</sup>), si bien, por su carácter orgánico y antológico, y por su presentación primera en forma de recitado durante la procesión de bajada en el recibimiento realizado por el vecindario de El Planto en la plaza de su iglesia y en su traslado de subida, merece destacarse el poemario de E. López *A la Virgen de las Nieves* (2000), que recoge esta producción desde 1985 hasta el año de edición<sup>46</sup>.

Si el género lírico, tanto el de tradición oral como el de escritura contemporánea, logró durante el decenio resultados variables, el ámbito del estudio,

<sup>41</sup> Para una contextualización de las relaciones amorosas en el Ochocientos palmero, con referencias tomadas de la prensa, archivos administrativos y diferentes fuentes literarias manuscritas, véase el capítulo III, «Relaciones amorosas, matrimonio y familia», de: PÉREZ HERNÁNDEZ, José Eduardo. *Las personas de valer: el mundo de la burguesía en La Palma en el siglo XIX*. [Premio José Pérez Vidal 2005]. [Santa Cruz de La Palma]: Cabildo Insular de La Palma, 2007, pp. 159 y ss. De especial interés son los epígrafes «3.1. El arte de encontrar marido» (pp. 159-176) y «3.2. Transgresiones y desahogos» (pp. 176-185), este último, con otros ejemplos literarios satírico-burlescos, algunos, incluso, de tono picante (p. 180 y nota 51).

<sup>42</sup> S. A. «Conversación campestre». *El eco: periódico político independiente* (Santa Cruz de La Palma, 1 de abril de 1885), p. [3].

<sup>43</sup> Véase la aproximación reciente: PÉREZ GARCÍA, Jaime. «Recordando a Domingo Carmona». *Revista de estudios generales de la isla de La Palma*, n. 6 (2014), pp. 209-225.

<sup>44</sup> POGGIO CAPOTE, Manuel. «El Desfile de la Pandorga de la Bajada de la Virgen». *Crónicas de Canarias*, n. 12 (2016), p. 454, nota 32.

<sup>45</sup> SOSA PÉREZ, Nicolás. *Con la voz de las islas*. [Güímar: El Impresor], D. L. 2000, p. 109.

<sup>46</sup> LÓPEZ, Elsa. *A la Virgen de las Nieves: siete poemas*. [Santa Cruz de La Palma]: [Ed. de la autora], 2000. Véase también la reedición ampliada: LÓPEZ, Elsa. *A la Virgen de las Nieves*. Edición e introducción de Víctor J. Hernández Correa. [Breña Alta (La Palma)]: Cartas Diferentes, 2015. En la «Introducción» a esta reedición se apuntan otros antecedentes, tanto de la propia autora como de otros escritores, algunos de los cuales, como E. Arévalo y Lledó (Tortosa, 1830-Bilbao, 1892), habían ensayado ya cancioneros íntegramente dedicados a la Virgen de las Nieves, cuya mención no entra en el marco cronológico que delimitamos aquí.

rescate y reedición de libros de viaje, casi siempre de autores extranjeros, comporta un abanico muy amplio de trabajos literarios que aluden, de un modo u otro, a la Bajada de la Virgen de las Nieves —a menudo, en citas breves—, al santuario y a la devoción isleña por la imagen. En muchos casos, se trata de auténticos balances del estado del edificio, de su patrimonio interior, de su plaza anexa, incluida su fuente central y su arbolado, o de los accesos a él a través de la red de senderos y caminos reales de la isla (desde Buenavista hasta Las Nieves pasando por Velhoco, desde el casco histórico hasta el santuario por el barranco de Las Nieves o a través del camino de La Dehesa...). La mirada de estos observadores foráneos se acomoda a su propio imaginario, a su formación científica (abundan los naturalistas y expertos en geología o botánica), a su profesión y aficiones (es el caso de la fotógrafa Olivia Stone, por ejemplo, cuyos análisis de la realidad insular muestran una perspectiva apegada a los rasgos físicos y plásticos, y que no olvida el retrato humano, moral..., propio de una reportera) e incluso a su imaginario religioso (gran parte de los juicios sobre el culto mariano es deudora de su filiación protestante). En fin, junto a O. Stone, Ch. Edwardes, H. Christ o A. S. Brown<sup>47</sup>, los viajeros españoles y, de manera particular, los propios canarios ocupan también la atención editorial de estos años; el caso más relevante para el tema que nos concierne es el clérigo garachiquense F. Martínez de Fuentes, cuyo *Diario de un viaje a España por Portugal (1792)* aporta jugosas anotaciones sobre el santuario y sus accesos a pie; aunque el autor no lo diga, es probable que su ascenso se realizara a través del barranco, pues en su ruta de descenso sí especifica que a su paso visitó «las ermitas del Señor del Planto y de la Encarnación», ambas emplazadas en el camino de La Dehesa. De ser así, el autor, acaso sin saberlo, guiado por sus conocidos palmeros, remedió las rutas marianas lustrales, bajando por La Dehesa y subiendo por el cauce<sup>48</sup>:

<sup>47</sup> STONE, Olivia M. *Tenerife y sus seis satélites*. Introducción y revisión, Jonathan Allen Hernández; traducción y notas, Juan S. Amador Bedford. Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1995, 2 vs.; EDWARDES, Charles. *Excursiones y estudios en las islas Canarias*. Prólogo, Nicolás González Lemus; traducción y notas, Pedro Arbona. Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1998; CHRIST, Hermann. *Un viaje a Canarias, en primavera*. Prólogo, Ángel Luque Escalona; traducción, Karla Reimers Suárez, Ángel Hernández Rodríguez. Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1998; BROWN, Alfred Samler. *Madeira, Islas Canarias y Azores*. Introducción, Isabel González Cruz; traducción, Isabel Pascua Febles, Sonia del Carmen Bravo Utrera; [selección y revisión del texto, Jonathan Allen Hernández]. Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 2000. Súmense también algunos estudios, v. gr.: GONZÁLEZ LEMUS, Nicolás. *Viajeros victorianos en Canarias: imágenes de la sociedad isleña en la prosa de viaje*. Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria, 1998.

<sup>48</sup> MARTÍNEZ DE FUENTES, Francisco. «*Diario de un viaje a España por Portugal. Año 1792*». En: BOCCACCIO, Giovanni. *De Canaria y de las otras islas Nuevamente halladas en el océano allende España (1341) [etc.]*. Estudio crítico: Manuel Hernández González; traducción: José A. Delgado Luis. [La Orotava]: JADL, D. L. 1998, pp. 189-190.

En los cuatro días que estuvimos en La Palma hicimos dos expediciones al campo. La primera al lugar de Las Nieves. Allí está el santuario tan sagrado para los palmeros de Nuestra Señora de las Nieves. Es una iglesia parroquial de una nave. La Virgen tiene muchas riquezas y su culto se sirve con mucho esmero. Aquí vimos por lo perteneciente a historia natural un caimán o una culebra desecados pendientes del techo de la iglesia en monumento de alguna protección que experimentaron los devotos que invocaron a Nuestra Señora. Dista este santuario como una legua de la Ciudad. En el mismo día, al volver para la Ciudad, vimos de camino las ermitas del Señor del Planto y de la Encarnación. Ambas están aseadas y la primera tiene dos buenas esculturas de Nuestra Señora de los Dolores y de San Juan Evangelista, ambas de talla.

En otro orden, pese a que su tema principal no sea la Bajada de la Virgen, ha de hacerse hincapié en el interés que la continuación de la edición de los volúmenes de las *Noticias para la historia de La Palma* de J. B. Lorenzo Rodríguez, en esos años, tuvo para la cuestión que nos ocupa, sobre todo porque se dieron a conocer algunos documentos históricos de primera mano compilados por el autor: el volumen I, preparado por J. Régulo Pérez, aunque editado en 1975 y con segunda edición-reimpresión en 1987, contenía las siguientes noticias o capítulos relacionados: «10. Epidemias», pp. 8-9 (padecidas en 1720 y 1767-1768); «11. Cólera morbo en Canaria», p. 9 (sufrido en 1851-1852); «13. Langosta, escarcha y oidium», p. 10 (padecidos en 1844, 1845 y 1852); «14. Fundación de la Bajada de la Virgen», pp. 10-12 (recoge el documento fundacional, suscrito por B. García Ximénez en 1676, y otras promesas posteriores que contribuyeron al enriquecimiento del programa de novenas); «22. Epidemias», pp. 24-25 (padecidas en 1759, 1763 y 1789); «60. Volcán de la Montaña de la Breña», p. 66 (erupción de 1646); «65. Parroquia de Las Nieves», pp. 84-85; «97. Parroquia de Las Nieves», pp. 158-162; «99. Langosta», p. 162 (padecida en 1659); «109. Pueblo de Fuencaliente», pp. 198-204 (sobre las erupciones de 1646 y 1677); «117. Procesión de Nuestra Señora de las Nieves e incendio de 14 casas», pp. 257-260 (recoge la *Noticia de lo acaecido en la isla de La Palma en este año de 1770, con el motivo de entrar Nuestra Señora de las Nieves en esta ciudad que baja cada quinquenio el día 1.º de febrero*); «140. Parroquia de Las Nieves», pp. 320-326; «171. Pueblo de Fuencaliente», p. 374 (volcán de 1646); «176. Bajada de la Virgen», pp. 384-385<sup>49</sup>. Por su parte, el volumen II, editado bajo la atención de Fernando Leopold Prats con el auspicio del Cabildo Insular de La Palma, contenía las siguientes: «18. Volcán en el Charco», p. 93 (erupción de 1712); «36. Don Juan Pinto de Guisla», pp. 167-169; «37. Don Juan Bautista Pog-

<sup>49</sup> Citamos las páginas por la edición de 2010: LORENZO RODRÍGUEZ, Juan B. *Noticias para la historia de La Palma*. Estudio introductorio: Juan Régulo Pérez; edición e índices: José Eduardo Pérez Hernández. [Santa Cruz de La Palma]: Cabildo Insular de La Palma, 2010, v. I.

gio y Monteverde», pp. 169-173; «42. Don José Fernández Herrera», pp. 179-184 (incluye el fragmento de una *Loa de despedida* representada en el Llano de la Cruz el 11 de marzo de 1830); «67. Parroquia de Las Nieves», p. 229; «96. Medidas Sanitarias», p. 271 (Bajada de 1745); «100. Epidemia», pp. 272 (padecida en 1748); «101. Hambre», p. 273 (Bajada de 1750); «112. Causa célebre (Vivas á Espartero)», pp. 286-289 (Bajada de 1845); «120. Naufragio», p. 374 (Bajada de 1795); «127. Convento de Santa Catalina», pp. 396-402 (Bajada de 1755)<sup>50</sup>. Por último, el tercer volumen, que vio la luz en el año lustral de 2000, contiene: «1. Capellanías», pp. 13-27; «2. Fray Francisco del Castillo», pp. 27-29; «3. Lic<sup>do</sup>. Don Juan Pinto de Guisla», pp. 29-30; «4. Lic<sup>do</sup>. Don Juan B<sup>a</sup>. Poggio y Monteverde», p. 31; «5. Piratas moros», p. 32 (sobre el ataque sufrido por el obispo García Ximénez en su visita a La Palma en 1675-1676); «9. Repartimientos de tierras», pp. 35-38 (referencias a las *cabezadas de la Deheza de la Encarnación, Las Nieves* y a la *lomada de Santa María de las Nieves*); «13. Comedias y Autos sacramentales», pp. 39-40 (noticias del *Corpus*, antecedente del programa teatral de la Bajada); «19. Parroquia de las Nieves», pp. 51-52; «29. Tribunal de la Sta. Cruzada», pp. 75-98 (referencias contextuales a años lustrales, por ejemplo, la hambruna de 1750, obras públicas, miembros del ayuntamiento, etc. del siglo XVIII); «31. Corsarios», pp. 98-99; «33. Esclavitud de Ntra. Sôra. de las Nieves», pp. 107-110; «38. Regidores perpétuos», pp. 127-171 (con referencias de interés relativas al pleito político suscitado en la Bajada de 1770); «42. Concurrencia de los Militares con el Ayuntamiento», pp. 176-177 (sobre ceremonial); «56. Composición de calles», pp. 248-252 (referencias a obras públicas en relación con las fiestas y especialmente con la Bajada de 1800); «88. Parroquia de las Nieves», pp. 299-303; «102. Ermita de la Encarnación», p. 321 (obras realizadas en la Bajada de 1865); «135. Costa de Berberia (Moros)», p. 384; «140. Mensajero á la Corte en 1649 (Licdo. Blas Simon de Silva)», pp. 399-406 (con alusiones al desastre del volcán de 1646 y a solicitudes de aumento del gasto público en la fiesta anual de Las Nieves)<sup>51</sup>.

En la misma línea de trabajo, F. Caballero Mujica se hará responsable de la ambiciosa colección de *Documentos episcopales canarios*, publicada en cuatro volúmenes entre 1996 y 2007 por el sello de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Las Palmas de Gran Canaria, si bien el plan general, antes de la edición definitiva, se había programado en cinco tomos,

<sup>50</sup> LORENZO RODRÍGUEZ, Juan B. *Noticias para la historia de La Palma*. [Edición e introducción: Fernando Leopold Prats]. La Laguna: [Instituto de Estudios Canarios]; Santa Cruz de La Palma: [Cabildo Insular de La Palma], 1997, v. II. Véase la reseña de Víctor J. Hernández Correa a este volumen, publicada en: *Mandala*, n. 2 (mayo de 1998), p. 26.

<sup>51</sup> LORENZO RODRÍGUEZ, Juan B. *Noticias para la historia de La Palma*. [Edición e introducción: Fernando Leopold Prats]. Santa Cruz de La Palma: [Cabildo Insular de La Palma], 2000, v. III.

según confiesa el editor en su «Introducción» al primer tomo. Cronológicamente de acuerdo al decenio que comentamos, resultan de interés el primero y el segundo. El volumen I, en efecto, que abarca documentación comprendida entre 1483 y 1665, desde el episcopado de Juan de Frías hasta el de fray Juan de Toledo, presenta transcripciones útiles para una contextualización del panorama eclesiástico palmero durante estos años —por ejemplo, las provisiones de beneficios en 1533 y 1556— y referencias al santuario —como la visita al cursada en 1522 por fray Vicente Peraza—, entre otros asuntos<sup>52</sup>. Pero, sin duda, lo más relevante por su relación con la Bajada de la Virgen son los mandatos dictaminados por el obispo de Canarias Francisco Martínez Ceniceros en su visita a La Palma en 1603, sobre todo, en materia de ordenación y normas del ceremonial y protocolo de la procesión solemne de *Corpus* —como se sabe—, principal fuente de inspiración en el nacimiento y primeros años del traslado quinquenal de Nuestra Señora de las Nieves (orden de prelación del cuerpo eclesiástico, que incluye al vicario, a los beneficiados y capellanes de El Salvador, órdenes religiosas, cofradías..., colocación del Santísimo antes, durante y después del recorrido, eucaristía, cargadores, andas, toques de campanas...); además, se regula la puesta en escena del teatro sacramental: su situación en el programa de *Corpus*, protocolo de asientos, emplazamiento del Santísimo en lugar preferente, revisión de los guiones antes de su representación, etc. Junto a los aspectos de la fiesta sacramental, los mandatos tratan otros temas relacionados, en el caso que nos ocupa, con las imágenes de la Virgen, como las restricciones a la moda abusiva de vestir las «profanamente como mujeres del siglo» (algo que habría de señalar directamente a la talla de *Nuestra Señora de las Nieves*, que ya por esos años se presentaba con su característica campana textil a imitación de las reinas Austrias), o vinculados a su culto, como las obligaciones de la misa a Nuestra Señora de los sábados<sup>53</sup>. Junto a los de Martínez Ceniceros, los del obispo Francisco Sánchez de Villanueva y Vega, dictados en 1650, ofrecen otros datos, también indirectos, asociados a los ceremoniales (todos ellos, antecedentes a las prescripciones de la futura cita lustral): regulación de los horarios de la misa mayor en invierno y en verano, de los toques de campanas en las fiestas solemnes, cuyas diferencias habían provocado «murmuración en esta ciudad», o de la asistencia de los capellanes a las fiestas principales y procesiones y de su indumentaria<sup>54</sup>. En fin, en el volumen menudean otros temas como la institución de fiestas marianas, v. gr., la del patrocinio<sup>55</sup>. En el segundo tomo, íntegramente dedicado al episcopado de Bartolomé García-Jimé-

<sup>52</sup> CABALLERO MUJICA, Francisco [ed.]. *Documentos episcopales canarios*. Las Palmas de Gran Canaria: Real Sociedad Económica de Amigos del País, 1996, v. I, respectivamente, pp. 69-72, 108-109 y 46.

<sup>53</sup> IBIDEM, pp. 146-266.

<sup>54</sup> IBIDEM, pp. 287-292.

<sup>55</sup> IBIDEM, pp. 296-297.

nez y Rabadán (1665-1690), interesan los edictos y otras normas emanadas de su periodo de gobierno relativos a fiestas marianas, a jubileos, a rituales para combatir epidemias o plagas, a imposición de rogativas por salud pública, guerras o en hacimiento de gracias por las victorias contra el imperio otomano en la década de 1680, a la convocatoria de celebraciones por la declaración de la mayoría de edad de Carlos II (dictada durante su estancia palmera de 1676), a ordenamiento de costumbres generales a su jurisdicción vinculadas a actos del programa de la Bajada, como el repique general de campanas. Pero, sin duda, el documento más directamente relacionado es el que instituye rogativas públicas en las parroquias del obispado con ocasión de la erupción del volcán de Fuencaliente (1677-1678) y ordena que<sup>56</sup>

los párrocos amonesten a los fieles la enmienda de vida y costumbres, y muy en especial en los vicios de sensualidad y lujuria, odios y venganzas, codicia para adquirir y retener, y fraudes e injusticias en no pagar o pagar mal, que se conviertan de corazón a Dios Nuestro Señor para que oiga sus súplicas y ruegos, y en todos sus ejercicios espirituales pidan a Dios Nuestro Señor por esta necesidad.

La erupción propiciaría la celebración de una Bajada extraordinaria de la Virgen de las Nieves desde su santuario hasta la parroquia de El Salvador, que fue antecedida por la procesión general que recorrió las calles de San Cristóbal de La Laguna el día de san Andrés de 1677, el 16 de diciembre de cuyo se suscribe el edicto.

También en el ámbito estrictamente eclesiástico, la monografía de S. Cazorla León *Beneficios y ayudas de parroquias en la isla de La Palma* (Santa Cruz de La Palma, 1999) insiste en algunos puntos relacionados con las divisiones jurisdiccionales de la administración eclesiástica en La Palma mediante la creación de beneficios y ayudas de parroquia, si bien sobresale la edición de la colección documental relativa a la iglesia de Las Nieves, subdividida en varios epígrafes: «La imagen» (con un fragmento de fray Diego Henríquez), «Origen de la imagen», «Se inspecciona la imagen en 1939», «Coronación», «Ermita de Las Nieves», «Ayuda de parroquia, 1657» y «Pleito del cuarto de la sacristía del santuario», que contiene «La sacristía de Las Nieves y respuesta de don Juan Pinto de Guisla en 1687 a García Ximénez» y «Bartolomé García Ximénez contesta al Rey»<sup>57</sup>.

Se suma a estas contribuciones la de L. A. Hernández Martín a la edición moderna de los protocolos notariales del escribano público de La Palma Domin-

<sup>56</sup> CABALLERO MUJICA, Francisco [ed.]. *Documentos episcopales canarios*. Las Palmas de Gran Canaria: Real Sociedad Económica de Amigos del País, 1997, v. II, p. 247.

<sup>57</sup> CAZORLA LEÓN, Santiago. *Beneficios y ayudas de parroquias de la isla de La Palma*. [Santa Cruz de La Palma: Cabildo Insular de La Palma], D. L. 1999, especialmente, pp. 78-99.

go Pérez, de especial relevancia por constituir el suyo uno de los ejemplos de documentación conservada anterior al incendio de Santa Cruz de La Palma por las huestes comandadas por François Le Clerc en el verano de 1553<sup>58</sup>. En el conjunto de la publicación, de la que nos interesan cronológicamente los dos primeros volúmenes (el primero de 1999 y el segundo de 2000)<sup>59</sup>, merecen destacarse las referencias al entorno del santuario de Las Nieves, como prueban distintas marcas toponímicas como *La Dehesa*, *barranco del Frontón*, *barranco del Río* (y su variante *del Río de los Molinos*) o *barranco de la Madera*, entre otros. Singular notabilidad tiene el arrendamiento de un viñedo de la familia Monteverde-Socarrás en el sitio llamado *La Huerta*, entre cuyos linderos se cita «el camino que atraviesa del... para Las Nieves»<sup>60</sup>.

Todavía en esta misma línea, ha de citarse el *Catálogo de documentos del Concejo de La Palma* (1999), obra conjunta de J. R. Núñez Pestano, A. Viña Brito, C. L. Hernández González, E. Alfaro Hardisson, M<sup>a</sup>. L. Fernández Rodríguez, A. Larraz Mora y M<sup>a</sup>. R. Hernández Hernández. Distribuida en dos volúmenes, además de los topónimos *barranco de la Madera* o *barranco del Río*, interesa la documentación sobre el *barranco de las Nieves*, denominación que aparece tempranamente en un censo de 4 de agosto de 1740 y que convivió con la más frecuente hasta entonces de *barranco de Santa Catalina*<sup>61</sup>; e igualmente la relativa a las cabezas de La Dehesa, *Miraflores* (censo de 1751, consistente en «una fanega y media de tierra montuosa en el pago de Miraflores»<sup>62</sup>). Entre otros asuntos más, se incluye la identificación de documentos de gran relevancia para la historia de la imagen y su santuario, como la *Certificación del acuerdo capitular de 29 de noviembre de 1649, sobre la pretensión de fundar un convento de la orden de Santo Domingo en la ermi-*

<sup>58</sup> Véase su panorama sobre el oficio de pluma en La Palma y la importancia de este legado documental, publicado en: HERNÁNDEZ MARTÍN, Luis Agustín. «Domingo Pérez, escribano público de La Palma (1546-1567): un acercamiento al Archivo de Protocolos». *Zoras: revista del Centro Asociado UNED La Palma*, n. 6 (abril, 2000), pp. 68-86.

<sup>59</sup> HERNÁNDEZ MARTÍN, Luis. A. *Protocolos de Domingo Pérez, escribano público de La Palma (1546-1553): [introducción, extractos e índices]*. Santa Cruz de La Palma: Caja General de Ahorros de Canarias, 1999, v. I; IDEM. *Protocolos de Domingo Pérez, escribano público de La Palma (1546-1553): [introducción, extractos e índices]*. Santa Cruz de La Palma: Caja General de Ahorros de Canarias, 2000, v. II. Véanse: la reseña de Carmen Díaz Alayón al primer volumen, publicada en: *Revista de historia canaria*, n. 183 (2001), pp. 350-352; y la de Víctor J. Hernández Correa, que vio la luz en: *Zoras: revista del Centro Asociado UNED La Palma*, n. 7 (mayo, 2001), pp. 94-100.

<sup>60</sup> IBIDEM, v. II, p. 205, n. 699.

<sup>61</sup> *Catálogo de documentos del Concejo de La Palma (1501-1812)*. Catalogación, edición y estudio de: Juan Ramón Núñez Pestano, Ana del Carmen Viña Brito, Carmen Luz Hernández González, Emilio Alfaro Hardisson, María Lourdes Fernández Rodríguez, Alejandro Larraz Mora, María Rosa Hernández Hernández. La Laguna: Instituto de Estudios Canarios, 1999, v. II, p. 476, n. 1951.

<sup>62</sup> IBIDEM, v. II, p. 486, n. 1993.

*ta de Las Nieves*<sup>63</sup> o el *Expediente instruido por el Concejo de La Palma sobre la custodia de las llaves de la casa de apeo del Concejo de Las Nieves* (1751)<sup>64</sup>. Desde luego, llama poderosamente la atención que no se hayan conservado —al menos en la porción de documentación manejada por los compiladores— expedientes propiamente lustrales del periodo moderno; ello justifica que la historia de la fiesta durante más de tres siglos, tomando como referencia primaria el Archivo Municipal, deba reconstruirse a través de la consulta de otras fuentes concejiles, como los libros de sesiones o los de cuentas de propios, más ricas en noticias.

En el terreno expositivo —con antecedentes en propuestas anteriores específicamente dedicadas a la historia de la fotografía a través de la producción de M. Brito Rodríguez—, ha de nombrarse el proyecto de exhibiciones titulado *Magna Palmensis*, articulado durante la Bajada de la Virgen de 2000. Consistió en la apertura y en la señalización con paneles de edificios civiles y de los templos de la ciudad, incluidas las ermitas y las antiguas iglesias conventuales, más una exposición de obras artísticas representativas del patrimonio especialmente religioso de Santa Cruz de La Palma desde el siglo XVI hasta el siglo XX, abierta al público en el Real Convento de la Inmaculada Concepción<sup>65</sup>. El ciclo fue promovido por CajaCanarias, con la colaboración del Cabildo Insular de La Palma, el Obispado de Tenerife y el Patronato Municipal de la Bajada de la Virgen, fue coordinado por L. Ortega Abraham y contó en el equipo organizativo con el profesor Dr. J. Pérez Morera, responsable de la selección de las obras y su catalogación, con J. Lozano Vandewalle, director de imagen y presentación, con L. Fernández Felipe, centrada en el apartado de arte civil, con D. Cabrera Benítez, en calidad de conservador-restaurador, y con F. Sicilia Béthencourt como directora de montaje. En este marco, en la Casa Principal de Salazar de la capital palmera también se abrió al público la exposición *Imagen de Bajada* entre junio y agosto de 2000. La muestra, que reunió distintos materiales visuales —fijos y en movimiento— relacionados con la fiesta (tiras de sombras chinescas, películas, fotografías, etc.), se acompañó de un folleto-catálogo. El trabajo incorpora citas textuales de Juan Pinto de Guisla, beneficiado de El Salvador y visitador episcopal de La Palma (crónica de la fundación), y de monseñor Elías Yanes Álvarez (fragmento que insiste en la medición del tiempo de lustro en lustro, característica de La Palma, y sus consecuencias antropológicas y emocionales para sus moradores), y una síntesis que recorre los principales ciclos

<sup>63</sup> IBIDEM, v. II, p. 620, n. 2540.

<sup>64</sup> IBIDEM, v. II, p. 622, n. 2547.

<sup>65</sup> Entre otros materiales relacionados, remitimos, especialmente, a la monografía: *Magna Palmensis: retrato de una ciudad*. [Santa Cruz de La Palma: Servicio de Publicaciones de la Caja General de Ahorros de Canarias], D. L. 2000.

históricos de La Palma y sus influencias en la Bajada, con subrayado énfasis en las novedades culturales, sociales, técnicas y, cómo no, festivas, que trajo consigo el siglo XIX. En la selección fotográfica contenida, hay instantáneas de la Batalla de Flores transitando por la calle Pérez de Brito, casi a la altura de la placeta Borrero, del Carro Alegórico y Triunfal en su representación en la plaza de San Francisco, de un arco de la sociedad La Investigadora colocado en la calle Pérez de Brito hacia el callejón Vandale, de una carroza en la calle Álvarez de Abreu —en cuya proa posan dos músicos—, de una exposición fotográfica del taller de Miguel Brito en el pórtico de las Casas Consistoriales, de una edición de la carrera de sortijas por la calle O'Daly, de la puesta en escena de la Danza de Enanos en la plaza de Santo Domingo, de la Loa de Recibimiento en la plaza de España, de la procesión general de la Virgen frente al primitivo Circo de Marte y de la procesión de bajada frente al Barco de la Virgen para la representación del Diálogo<sup>66</sup>.

Además, el catálogo de la exposición principal contiene, entre otros capítulos de interés, el referido específicamente al «Real Santuario Insular de Nuestra Señora de las Nieves». Obra del profesor J. Pérez Morera, se trata de la primera puesta al día de carácter científico escrita sobre el tema desde la primera incursión de J. A. Fernández García en 1970 (luego corregida y reimpresa en una versión monográfica en 1980). Sirviéndose de nuevas fuentes documentales hasta entonces no exploradas y de abundante bibliografía, el trabajo de Pérez Morera aborda el origen legendario de la aparición de la imagen mariana (entre otros asuntos relacionados con la Bajada, se citan la cueva de la Virgen y la cueva de El Roque, donde se representa la *Alegoría* de J. Felipe Hidalgo), se apunta la relación del emplazamiento del santuario y del culto a Las Nieves con la cultura indígena y la toponimia, se trata con nueva perspectiva su traída como imagen de la campaña de evangelización y su vínculo con su homónima de Agaete, vuelve a traerse a la vista su factura y su similitud con otras obras de escultores franceses o flamencos como Miguel Perrín o Lorenzo Mercadante de Bretaña (a quien, años más tarde, M. A. Martín Sánchez atribuyó de manera definitiva su hechura). Y, en fin, el autor afronta otros asuntos: el inicio y desarrollo de la costumbre de sobrevestirla, sus retratos de *vera efigie*, los milagros atribuidos que fomentaron su devoción, la importancia del indiano en la difusión de su piedad gracias a sus donaciones —lo que propiciaría a su vez una excelente embajada de piezas americanas como regalo, muchas de ellas, conservadas en su ajuar y patrimonio (indumentaria, joyero, piezas litúrgicas...)—, la impronta de la Virgen de las Nieves como mediadora en la navegación al Nuevo Continente durante toda la Edad Moderna y su repercusión en el encargo de exvotos pictóricos, su

---

<sup>66</sup> Casa Salazar: Santa Cruz de La Palma: Imagen de Bajada: Magna Palmensis: junio-agosto 2000. [Santa Cruz de La Palma: CajaCanarias], [2000]. [8] p.

presencia literaria, el testimonio fundamental de la beata María de San José Noguera y sus visiones, el incremento paulatino del santuario desde el punto de vista arquitectónico y desde la perspectiva de sus bienes muebles, la creación de la hermandad de la Esclavitud y sus dependencias, y se analizan pormenorizadamente las obras principales conservadas en el templo: retablos, imaginería, pintura, lámparas, misales o mobiliario, como la cajonería de la sacristía donada por el palmero y racionero de la iglesia catedral de San Ana de Las Palmas Pedro Escobar Pereira<sup>67</sup>. Con todo, el libro contiene otros capítulos relacionados con los templos por los que la imagen de la Virgen ha transitado a lo largo de su historia, bien en su procesión de bajada —como la ermita del Santo Cristo del Planto, la ermita de Nuestra Señora de la Encarnación y la parroquia matriz de El Salvador (queda fuera del examen la desaparecida ermita de Santa Catalina)— o bien en su procesión general —como el Real Convento de la Inmaculada Concepción o los antiguos conventos de San Miguel de las Victorias y de Santa Águeda, de los que sólo han llegado hasta nosotros sus respectivos templos<sup>68</sup>—.

Todavía en el terreno de la Historia del Arte y sus implicaciones en el contexto de la fiesta, el decenio dio a la luz varios trabajos recomendables. En primer lugar, sobresale la monografía de G. Rodríguez González *La platería americana en la isla de La Palma* —impresa por el sello del Servicio de Publicaciones de la Caja General de Ahorros de Canarias (número 174 y, dentro de la serie «Arte», número 18)— por centrarse en el conjunto de piezas de orfebrería de origen indiano empleadas en la fiesta (cruces procesionales, navetas e incensarios, el frontal despiezable del trono de plata de la Virgen...). Al margen del provecho general de los capítulos preliminares —a saber, «Piezas» (subdividido en «Origen y destino», «Cronología», «Procedencia de los envíos», «Tipología», «Marcas» e «Inscripciones»), «Datos biográficos» de los plateros y «Conclusiones»—, en el «Catálogo» interesan las piezas de la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves implicadas directamente en la celebración: la *Cruz parroquial* conferida en 1643<sup>69</sup>, el juego de *Naveta* e *Incensario* habaneros anteriores a 1658 donados por el capitán Gonzalo Benítez<sup>70</sup>, la segunda *Cruz parroquial*, fechada en 1704, que es la que se usa actualmente en los traslados lustrales<sup>71</sup>, el juego de ciriales de 1706<sup>72</sup> o el de horquillas, remitidas entre 1697 y 1706

<sup>67</sup> PÉREZ MORERA, Jesús. «Real Santuario Insular de Nuestra Señora de las Nieves». En: *Magna Palmensis: retrato de una ciudad*. [Santa Cruz de La Palma: Servicio de Publicaciones de la Caja General de Ahorros de Canarias], D. L. 2000, pp. 199-230.

<sup>68</sup> IBIDEM, respectivamente, pp. 181-186, 163-178, 65-91, 93-114 y 137-147.

<sup>69</sup> RODRÍGUEZ [GONZÁLEZ], Gloria. *La platería americana en la isla de La Palma*. [Santa Cruz de La Palma]: [Servicio de Publicaciones de la Caja General de Ahorros de Canarias], D. L. 1994, pp. 45-46, n. 5.

<sup>70</sup> IBIDEM, p. 47, n. 6, y p. 48, n. 7.

<sup>71</sup> IBIDEM, pp. 98-99, n. 42.

<sup>72</sup> IBIDEM, p. 104, n. 46.

por el licenciado Amaro Rodríguez de Herrera desde La Habana<sup>73</sup>, y, en fin, el *Frontal* para el trono de fiesta de la Virgen, enviado también desde la capital cubana en 1714 por el beneficiado de Ganabacoa, el licenciado Juan Vicente de Torres y Ayala<sup>74</sup>. El mismo «Catálogo» incorpora también obras asociadas de manera directa con la imagen, como la *Corona* de oro, esmaltes y perlas (Nueva Granada, 1602-1608)<sup>75</sup>. A juicio de J. Pérez Morera<sup>76</sup>,

las piezas clasificadas por Gloria Rodríguez, como hace notar Cruz Valdovinos, superan en número a todo lo que se había catalogado en distintas regiones de la Península Ibérica (Burgos, Huelva, La Rioja, Galicia, País Vasco, Castilla la Vieja y León...): nada menos que 85 piezas americanas avaladas por documentación, marcas o sólida atribución, consiguiendo no sólo precisar sus oscuros y diversos centros de origen (México, Puebla de los Ángeles, San Luis Potosí, Campeche, Mérida del Yucatán, Veracruz, en el virreinato de Nueva España; La Habana, en la gran Antilla; Caracas, en Venezuela: o Lima y Trujillo del Perú en el caso del gran virreinato del Sur), sino también, en algunos casos, determinar la personalidad de sus artífices (los mexicanos Larios, activos en Puebla a mediados del siglo XVIII; el cubano Agustín Rodríguez de Ávila, etcétera).

De nuevo, debemos al Dr. Pérez Morera el acercamiento monográfico a la producción de la familia de pintores y escultores de apellido *Silva*, integrada por el fundador del linaje, Bernardo Manuel de Silva, su hijo Juan Manuel de Silva y su nieto Juan Jacinto de Silva. En el libro se abordan —entre otros temas relacionados con la imagen de la Virgen de las Nieves, su culto y su patrimonio— la traza del retablo mayor, el lienzo de la *Sagrada Familia* pintado para la sacristía del santuario, la *Virgen del Rosario con santos eremitas* —perteneciente originalmente al oratorio de Massieu Sotomayor de su residencia de la montaña de La Breña y actualmente conservada en el Museo de Arte Sacro de Las Nieves—, el repolicromado de la imagen flamenca de *San Miguel Arcángel* —que recibe culto en el santuario aunque perteneció al antiguo altar de la Vera Cruz de la iglesia de San Francisco— y de la *Virgen de los Dolores* y de *San Juan Evangelista* del Calvario del Amparo, también en el santuario, todas ellas, obras de B. M. de Silva<sup>77</sup>.

A su autoría debemos también otros trabajos, entre los que ha de aludirse al catálogo que acompañó a la exposición *Ángeles y Arcángeles: cinco siglos de arte en La Palma*, abierta al público en la Casa Massieu Van Dalle de Los

<sup>73</sup> IBIDEM, p. 105, n. 47.

<sup>74</sup> IBIDEM, pp. 108-109, n. 50.

<sup>75</sup> IBIDEM, pp. 41-42, n. 3.

<sup>76</sup> PÉREZ MORERA, Jesús. «Gloria Rodríguez González (1928-2000)». *Estudios canarios: anuario del Instituto de Estudios Canarios*, n. XLV [2000] (2001), p. 492.

<sup>77</sup> PÉREZ MORERA, Jesús. *Silva: Bernardo Manuel de Silva*. [Santa Cruz de Tenerife; Las Palmas de Gran Canaria]: [Viceconsejería de Cultura y Deportes, Gobierno de Canarias], D. L. 1994, respectivamente, pp. 25-26, 68-71, 73-79 y 83.

Llanos de Aridane entre el 10 de marzo y el 8 de abril de 1995. Además de otras piezas conservadas en distintos recintos asociados a la Bajada (como el convento de San Miguel de las Victorias, donde hacía estación la procesión general), han de hacerse notar los capítulos «Ángeles músicos», en referencia a los que adornan el retablo mayor de Nuestra Señora de las Nieves, y «El ángel en el teatro», por sus implicaciones en el drama mariano quinquenal desde J. B. Poggio Monteverde hasta A. Rodríguez López<sup>78</sup>.

Todavía en este ámbito patrimonial e histórico asociado a los recintos religiosos vinculados directamente con el desarrollo de la fiesta, sobre todo, en sus procesiones de bajada y general, la investigación en materia de historia del arte dio a la luz algunos trabajos de especial relevancia: J. Pérez Morera aborda el origen del convento de San Miguel de las Victorias, fundado por la orden dominica en 1530<sup>79</sup>, y, en un trabajo misceláneo, varias obras, algunas aún hoy existentes, como la imagen flamenca de *San Blas* del convento de San Francisco o el grabado de la familia franciscana firmado en Amberes por Peeter de Iode (1570-1634), titulado *Epilogus totius Ordinis Seraphici P. S. Francisci* (capilla de la Orden Franciscana Seglar), la lámpara de plata donada por Pablo Vandale hacia 1574 al santuario de las Nieves, más otras piezas desaparecidas de la ermita de La Encarnación o de El Salvador<sup>80</sup>. Por su parte, también en forma de artículo, la profesora R. Álvarez Martínez estudia por primera vez el órgano positivo de calle de la ermita de Nuestra Señora de la Encarnación, empleado originalmente en los traslados procesionales operados en el convento de Santa Catalina de Siena, y que el recinto mariano recibió hacia 1823, año en el que se constatan varios gastos para su arreglo, adaptación y afinación<sup>81</sup>. Además de su catalogación como el instrumento en su género más antiguo conservado en el archipiélago, la obra confirma la importancia que la interpretación musical acompañada de órgano tuvo en el monasterio de origen (cuyas religiosas fueron ponderadas, por ejemplo, en la *Descripción Verdadera de 1765* como «tan diestras en los ynstrumentos, que disputan los ynteligentes si les tocan mejor los músicos de Canaria»<sup>82</sup>) y en su nuevo destino decimonónico, parada obligada en la procesión de bajada.

<sup>78</sup> [PÉREZ MORERA, Jesús]. «Ángeles músicos» y «El ángel en el teatro». En: *Ángeles y Arcángeles: cinco siglos de arte en La Palma*. [Catálogo de exposición]. [Santa Cruz de La Palma: Cabildo Insular de La Palma], D. L. 1995, s. p.

<sup>79</sup> PÉREZ MORERA, Jesús. «Fray Domingo de Mendoza y las primeras fundaciones de la Orden Dominica en Canarias y América». *El Museo Canario*, v. 53 (1998), pp. 327-346.

<sup>80</sup> PÉREZ MORERA, Jesús. «Un Cristo de caña de maíz y otras obras americanas y flamencas». *Estudios canarios: anuario del Instituto de Estudios Canarios*, t. XLIII [1998] (1999), pp. 75-92.

<sup>81</sup> ÁLVAREZ MARTÍNEZ, Rosario. «El órgano de la ermita de La Encarnación de Santa Cruz de La Palma, el más antiguo conservado en Canarias». *El Museo Canario*, v. LIII (1998), pp. 577-595.

<sup>82</sup> *Descripción Verdadera de los solemnes Cultos y célebres funciones que la mui noble y leal Ciudad de Sta Cruz en la ysla del Señor San Miguel de la Palma consagró a María*

El origen y la evolución del marco urbanístico y arquitectónico de la arteria principal de la ciudad, principal escenario de las procesiones de bajada, de subida y de la general, ocupó igualmente la atención investigadora de esos años. En este sentido, el trabajo de J. Pérez García *Casas y familias de una ciudad histórica: la calle Real de Santa Cruz de La Palma* (Santa Cruz de La Palma, 1995), que aborda separadamente los distintos tramos de esta vía principal según las denominaciones antiguas, supone un antes y un después en el conocimiento particularizado de cada uno de los solares que configuran esta calle, de los trasposos por compra-venta o herencia experimentados a lo largo de los siglos y de la vida de sus distintos dueños. Sin parangón en otra ciudad del archipiélago, la obra, contundente y fundamentada en la consulta del documento de archivo (del fondo de Protocolos Notariales, hoy en el Archivo General de La Palma, del Archivo Municipal de Santa Cruz de La Palma, del Fondo Antonino Pestana de El Museo Canario o de otras agrupaciones particulares, como el Archivo de la Familia Poggio, el Archivo de la Casa Cabrera, el Archivo de Alberto José Fernández García o el Fondo colectado por el propio autor, depositado en el Archivo General de La Palma) y en la bibliografía sobre arquitectura e historia del arte disponible hasta ese entonces, contiene, entre otros asuntos, referencias a la ermita de Santa Catalina, donde hacía estación la imagen de la Virgen en su procesión de bajada, y de las residencias principales de las familias citadas en el documento fundacional de la fiesta (1676) que se comprometieron a sufragar el gasto de cera en cada una de las jornadas de estancia de la imagen de la Virgen en la parroquia de El Salvador; además, la devoción doméstica a la patrona insular, manifestada en la presencia de *veras efigies* en los salones principales o en dotaciones de misas y aniversarios, también tiene cabida en algunas entradas<sup>83</sup>. Valga como ejemplo el cuadro «nuevo con la pintura de la Virgen de las Nieves» inventariado en 1731 entre los bienes que decoraban el salón de la vivienda de D<sup>a</sup>. Beatriz Ana de Valcárcel (plaza de España, n. 2) o la mención al mayorazgo de Fierro-Espinosa, que obligaba a «encender uno de los días de la octava de Candelaria en honor de la Virgen de las Nieves, en su bajada a la ciudad cada lustro, por ser el fundador uno de los caballeros que,

---

*Santísima de las Nieves en su vaxada a dicha Ciudad en el quinquennio de este año de 1765.* Edición de Antonio Abdo y Pilar Rey; [Notas de Jesús Pérez Morera], [Santa Cruz de La Palma]: Escuela Municipal de Teatro, Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, 1989, p. 44.

<sup>83</sup> PÉREZ GARCÍA, Jaime. *Casas y familias de una ciudad histórica: la calle Real de Santa Cruz de La Palma*. [Santa Cruz de La Palma: Cabildo Insular de La Palma: Colegio de Arquitectos de Canarias (Demarcación de La Palma)], D. L. 1995. Véase también el «Prólogo» de la obra, en el que F. G. Martín Rodríguez desmenuza las singularidades de este trabajo pionero: «Resulta insólito —afirma al comienzo— en el panorama de la investigación en Canarias la publicación de un libro que se centra de una manera científica, sin evocaciones poéticas, en la historia de una calle» (p. 11).

por devoción, se comprometió a tal celebración ante el Obispo García Ximénez»<sup>84</sup>. La obra tuvo su continuidad en la edición posterior de *La calle Trasera de Santa Cruz de La Palma* (Santa Cruz de La Palma, 2000), que comparte el mismo plan de trabajo que la monografía anterior<sup>85</sup> y que J. Pérez Morera pondera en la «Presentación» en estos términos<sup>86</sup>:

La Calle Trasera, como la Real, representa el carácter y la personalidad, el alma y el corazón de una isla y de una ciudad. Isla, ciudad y calle son una misma cosa.

No conozco otros ejemplos que puedan comparárseles [a *Casas y familias* y a *La calle Trasera*]. Sería inútil buscarlos. Son tan personales como su autor. Sí podemos decir, con orgullo, que ningún otro centro histórico de Canarias puede presumir de obras semejantes. Tampoco creo que estén en disposición de tenerlo, porque algo así sólo puede escribirse en La Palma por Pérez García.

A estos y a otros trabajos de J. Pérez García<sup>87</sup> han de añadirse algunos más en la misma órbita de tratamiento urbanístico y arquitectónico, entre los cuales, el principal durante estos años es el libro de F. G. Martín Rodríguez dedicado a la historia cultural de la capital palmera durante el siglo XVI, obra crucial para entender la configuración de espacios lustrales tan emblemáticos como la actual plaza de España, por ejemplo, o para analizar el origen y la evolución durante esa centuria de buena parte de los templos implicados en la procesión general (los conventos de San Francisco y de Santo Domingo) o en la de bajada (la ermita de Nuestra Señora de la Encarnación)<sup>88</sup>. Deudor de éste es el trabajo *Las Casas Consistoriales de Santa Cruz de La Palma* (Santa Cruz de La Palma, 1995), dividido en dos apartados, el histórico-administrativo, obra de la profesora de la Universidad de La Laguna A. Viña Brito, y el centrado en las particularidades artísticas del edificio, debido a M. Galván García. Este último, además, contiene un epígrafe que aborda la fiesta en el contexto del entorno, titulado «Bajada de la Virgen y Fiestas Lustrales»<sup>89</sup>. Ambiciosa es también la

<sup>84</sup> IBIDEM, respectivamente, p. 206, nota 672, y p. 244.

<sup>85</sup> PÉREZ GARCÍA, Jaime. *La calle Trasera de Santa Cruz de La Palma*. Santa Cruz de La Palma: [Caja General de Ahorros de Canarias: Colegio de Arquitectos de Canarias, Demarcación de La Palma], 2000.

<sup>86</sup> PÉREZ MORERA, Jesús. «Presentación». En: IBIDEM, p. 11.

<sup>87</sup> Algunos inmuebles habían sido tratados individualmente con anterioridad en artículos diversos. Véase la bibliografía contenida en: POGGIO CAPOTE, Manuel. «Jaime Pérez García». En: Jaime Pérez García. *Fastos biográficos de La Palma*. [Santa Cruz de La Palma]: Sociedad Cosmológica de Santa Cruz de La Palma: CajaCanarias, 2009, especialmente, pp. 20-25.

<sup>88</sup> MARTÍN [RODRÍGUEZ], Fernando Gabriel. *Santa Cruz de La Palma: la ciudad renacentista*. [Santa Cruz de Tenerife]: CEPESA, D. L. 1995.

<sup>89</sup> GALVÁN GARCÍA, Miguel. «Arte». En: *Las Casas Consistoriales de Santa Cruz de La Palma*. [Santa Cruz de La Palma]: Ayuntamiento de Santa Cruz de La Palma, 1995, pp. 60-61.

monografía del arquitecto, historiador y profesor de la Universidad Central de Venezuela G. Gasparini *La arquitectura de las islas Canarias: 1420-1788* (Las Palmas de Gran Canaria, 1995), que estudia el trazo urbano isleño bajo la perspectiva del territorio del archipiélago y la «cultura de paso». En relación con Santa Cruz de La Palma, resultan novedosas sus apreciaciones sobre su fundación y ordenamiento urbanístico, contenidas en el epígrafe «La Palma» del capítulo II («La formación urbana»), las huellas del gótico en la bóveda de la sacristía de El Salvador y en la portada de la iglesia de Santo Domingo (en el capítulo III, «Comienzos con final gótico»), la evolución constructiva de la parroquia de El Salvador, la conexión de su portada meridional con los tratadistas europeos y españoles del siglo XVI y los elementos renacentistas («aletas curvas a ambos lados del escudo que rompe el vértice del frontón triangular», de influencia serliana) de la portada lateral del santuario de Las Nieves, construcción de la torre y portada norte de El Salvador, arco de la capilla de los Socarrás en la iglesia de San Francisco y *loggia* de la fachada de las Casas Consistoriales y su contextualización en el conjunto de la plaza de España (en el capítulo IV, «Renacimiento y tratadistas»), fachada de la casa de Salazar, en la que el autor destaca la «composición total en lugar de limitarse a las portadas» de la que participa «la superficie del frente», y profundización en el protagonismo del balcón en la arquitectura tradicional (en el capítulo VI, «Arquitectura doméstica urbana»)<sup>90</sup>.

Todavía en el terreno urbanístico, la edición ilustrada —y complementada con varios documentos anexos— de la *Descripción geográfica de las islas Canarias* del ingeniero militar A. Riviere y su equipo, a cargo de J. Tous Meliá (Santa Cruz de Tenerife, 1997), proporciona abundante información asociada al marco donde la Bajada de la Virgen ha desarrollado su particular «historia espacial». Por si esto fuera poco, la obra original, fechada hacia 1740-1743, constituye un documento de primera mano para, literalmente, *visualizar* la ciudad en planta y examinar sus pocos cambios en relación con dos lustros: el de 1740 y el de 1745. El capítulo principal transcribe la *Descripción de la isla de La Palma*, de Riviere, fechada en 1742, un segundo borrador de 1744 y, como anexo, el capítulo de la isla de La Palma de las *Constituciones sinodales* del obispo P. Dávila y Cárdenas (1737), que presenta el estado en el que el mitrado halló la isla en su visita de 1733, y la *Descripción de la isla de La Palma* del historiador grancanario P. A. del Castillo y Ruiz de Vergara (1737). Finalmente, se incluyen las reproducciones facsímiles y transcripciones del *Mapa General de la Isla de La Palma*, del *Plano de*

<sup>90</sup> GASPARINI, Graziano. *La arquitectura de las islas Canarias: 1420-1788*. Fotografías del autor. [Las Palmas de Gran Canaria: Cabildo Insular de Gran Canaria; S. l.: Armitano Editores], D. L. 1995, respectivamente, pp. 42-43, 89-91, 109-121, 125-127, 198-199 y 216-218.

*la Ciudad de Sta Cruz de la Palma con su baía i sondeo*, seguidos de las fortificaciones y reductos, tanto los de la ciudad como los de Tazacorte de Riviere<sup>91</sup>. Además de otros pormenores contenidos en el epígrafe «Ciudad de Santa Cruz de la Palma o San Miguel de La Palma», la *Descripción* de Riviere no olvida aludir a las bajadas extraordinarias de la Virgen de las Nieves, anotadas en el epígrafe «Sitio de las Nieves»: «Este este término se ha erigido poco ha parroquia por la gran devoción a la Santa Imagen, la que llevan a la ciudad en sus aflicciones, y dista de ella como media legua»<sup>92</sup>.

\* \* \*

El presente libro de actas del II Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen recoge tanto el ciclo de conferencias asociado a la convocatoria como las ponencias y comunicaciones organizadas de acuerdo al criterio de las tres mesas temáticas que han permitido, una edición más, ordenar coherentemente las aportaciones de cuantos autores se han sumado al encuentro. En un primer bloque, titulado *La Virgen de las Nieves y su entorno devocional y festivo*, se reúnen las conferencias plenarias, subdivididas en dos materias. Por un lado, las aportaciones de Juan Sebastián López García, profesor titular de Universidad Las Palmas de Gran Canaria, adscrito al Departamento Arte, Ciudad y Territorio de la Escuela de Arquitectura, «La advocación de la Virgen de las Nieves en Canarias», que ofrece un recorrido de la introducción y evolución geográfica de Santa María la Mayor y sus variantes en suelo isleño; y de José Roda Peña, profesor titular de la Universidad de Sevilla en el Departamento de Historia del Arte, «La Virgen de las Nieves: representaciones escultóricas en Sevilla y su provincia», que igualmente hace balance de la cuestión. La otra materia se orienta hacia el culto mariano y a su manifestación a través de la indumentaria y la joyería en relación con la fiesta mediante dos exámenes: el primero, más apegado a la perspectiva simbólica, a cargo de Elsa López, Dra. en Filosofía y Letras, poeta, novelista, ensayista y directora de Ediciones La Palma, «El armario de la Virgen de las Nieves: símbolos y rituales», y sin perder de vista el ceremonial y su carga simbólica, pero subrayando su materialización, el segundo corre a cargo de Letizia Arbeteta Mira, Dra. en Historia del Arte y ex directora del Museo y Fundación Lázaro Galdiano (Madrid), y lleva por título «“Prisionera de diamante / grillos de esmeralda tiene”»: notas sobre el papel de las joyas y los joyeros marianos en la fiesta barroca».

<sup>91</sup> TOUS MELIÁ, Juan. *Descripción geográfica de las islas Canarias [1740-1745] de D<sup>n</sup>. Antonio Riviere y su equipo de ingenieros militares*. [Santa Cruz de Tenerife]: Museo Militar Regional de Canarias, etc., D. L. 1997. El capítulo «Descripción geográfica de la isla de La Palma», en: pp. 207-240.

<sup>92</sup> IBIDEM, pp. 208-209.

Dentro ya de las mesas temáticas del II Congreso, el segundo bloque de las presentes actas agrupa la mesa primera, titulada *Bajada de la Virgen de las Nieves y la fiesta barroca: traslados y devoción colectiva en la cultura occidental*, que estuvo integrada por la ponencia de Francisco Javier Campos y Fernández Sevilla, director del Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas (Madrid), «Inventario de fiestas marianas españolas no anuales», y por las comunicaciones siguientes: «La Procesión de la Santa Sangre en Brujas: un enfoque psichistórico», de Rinaldo Neels, Dr. en Humanidades por la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica) y profesor adjunto de la Universidad de Lublin (Polonia); «El “Ommegang” de Bruselas (desfile procesional histórico y popular)», de Erik van Denstorne, máster por las universidades de Lovaina y Libre de Bruselas; «Liturgia y escena en la “Festa” o “Misteri d’Elx”», de Joan Castaño García, Dr. en Historia Contemporánea y archivero del Patronato del Misteri d’Elx (Alicante); «Fiestas de la Virgen de la Salud de Algemesí, artes escénicas y religiosidad popular: simbiosis de éxito para la conservación del patrimonio inmaterial», de Pilar Martino Alba, profesora titular del Departamento de Derecho Público II y Filología I de la Universidad Rey Juan Carlos (Madrid); «La Patum de Berga: salvaguarda y protección de una fiesta medieval en el siglo XXI», de Albert Rumbo Soler, licenciado en Historia por la Universidad de Barcelona y etnógrafo; «“Blanquísima señora”: fiestas inmaculistas de 1666 en Santa María la Blanca de Sevilla», de Francisco J. Herrera García, profesor titular de Historia del Arte de la Universidad de Sevilla; «La Romería, el ciclo ritual de “La Llevada” de la Virgen de Zapopan (México), patrimonio cultural comunitario», de Ignacio Gómez Arriola, Dr. Arquitecto y miembro del Instituto Nacional de Antropología e Historia de Jalisco (Guadalajara, México); «Los Diablos Danzantes del Corpus Christi de Venezuela: Patrimonio Inmaterial de la Humanidad», de Carmen Luisa Ferris Ochoa, graduada en Antropología Social y Cultural por la Universidad Central de Venezuela; «“Tonos del Niño” y villancicos tradicionales en la fiesta del Pase del Niño Viajero (Cuenca, Ecuador)», de Carlos Gonzalo Freire Soria, Dr. en Musicología y profesor de la Universidad de Cuenca; «*Mamacha Candelaria*: un antiguo culto mariano presente en el mundo andino», de Gloria Cristina Flórez Dávila, Dra. en Historia y profesora asociada de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Lima); «El Carnaval de Oruro (Bolivia): una manifestación profana en torno a la Virgen del Socavón», del periodista y director de la revista *Historias de Oruro* Fabrizio Cazorla Murillo; y «Fiestas y devociones en Chile: el Cristo de Mayo, Nuestra Señora de Andacollo y la Virgen de la Tirana», de Antonio Marrero Alberto, Dr. en Historia del Arte por la Universidad de La Laguna, cuyo trabajo se adscribe al proyecto de investigación de postdoctorado de la Universidad Adolfo Ibáñez «Circulación y Transferencia de modelos y obras en la conformación del patrimonio chileno colonial (siglos XVII-XVIII)».

La segunda mesa —tercer bloque temático de las presentes actas— se titula *El protocolo de la Bajada de la Virgen*. Presidida por la ponencia de Miguel Ángel Vega Cernuda, catedrático jubilado de la Universidad de Alicante, «La mariología cultural como contexto de las celebraciones lustrales de la isla de La Palma: fenomenología, documentación y contrastes», en ella se incluyen, además, las comunicaciones siguientes: «Ornato callejero en las fiestas de Santa Cruz de La Palma durante el Barroco: una lectura de la *Descripción* de la Bajada de la Virgen de las Nieves de 1765», de Carlos Rodríguez Morales, Dr. en Historia del Arte por la Universidad de La Laguna y miembro del Instituto de Estudios Canarios; «Artificio y simulación en la fiesta barroca: sobre autómatas en la Bajada de la Virgen de 1765», de Fátima Bethencourt Pérez, Dra. en Historia del Arte y profesora de la Universidad de Valladolid; «Las campanas de Santa Cruz de La Palma y el repique general de la Bajada de la Virgen», de José Lorenzo China Cáceres, Dr. en Historia del Arte por la Universidad de La Laguna; «Los arcos triunfales y las enramadas en La Palma: la Bajada de la Virgen y otras citas festivas», de María Victoria Hernández Pérez, abogada, miembro de la Academia Canaria de la Lengua y de la Real Academia Canaria de Bellas Artes San Miguel Arcángel y cronista oficial de Los Llanos de Aridane; y «Los globos aerostáticos de papel en la Bajada de la Virgen», del arquitecto y crucero de la Cruz Festiva de El Morro (Breña Alta, La Palma) Alexis Martín Hernández.

La tercera mesa y cuarto bloque de las actas, *La fiesta tradicional de la Bajada de la Virgen*, está integrada por la ponencia conjunta de Manuel Poggio Capote, Dr. en Filología Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid y cronista oficial de Santa Cruz de La Palma, y de Antonio Lorenzo Tena, Dr. en Educación y bibliotecario del Centro Asociado a la UNED «Valeriano Fernández Ferraz» de La Palma, «Rito y ceremonia en la Bajada de la Virgen». Consta, además, de las comunicaciones siguientes: «Los traslados del trono de la Virgen de las Nieves en sus fiestas lustrales», de Juan de la Cruz de Rodríguez, conservador del Museo de Historia y Antropología de Tenerife; «El folclore de tambor y castañuelas: una reflexión en torno a la Subida del Trono Lustral», del folklorista, compositor e intérprete Benito Cabrera Hernández; «La Virgen y el mar: Diálogo entre el Castillo y la Nave», de Mario Suárez Rosa, escritor en temas navales y presidente del Club de Vela Latina Benahoare (Santa Cruz de La Palma); «“Ceden la fiesta a los oídos”: los sentidos del cuerpo en las loas marianas de Juan Bautista Poggio Monteverde e Isidoro Arteaga de la Guerra», trabajo conjunto de Alejandro Coello Hernández, licenciado en Filología Hispánica e investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Madrid), y de Pablo Sánchez, investigador independiente; «El carro alegórico neobarroco: visión y perspectiva de la obra mariana de Antonio Rodríguez López (con la edición de los Carros de 1855 y 1915)», de Carlos Brito Díaz, profesor titular de Literatura Espa-

ñola de la Universidad de La Laguna; «Las “bajadas” y “subidas” de José Felipe Hidalgo: entre el Carro Triunfal y la Alegoría del Barranco», trabajo conjunto a cargo de M. Poggio Capote y A. Lorenzo Tena; «El centenario de la *Danza de las Mariposas* y su reposición en la Bajada de la Virgen (1895-1995)», de los ex directores de la Escuela Municipal de Teatro de Santa Cruz de La Palma (hoy renombrada *Escuela Municipal de Teatro «Pilar Rey»*) Pilar Rey Brito y Antonio Abdo Pérez; «“Encendido de velas en semana grande”: La Pandorga de la Bajada de la Virgen de 2000», de Marta Luisa Rodríguez Castro, licenciada en Historia del Arte por la Universidad de La Laguna; «La elaboración de Mascarones palmeros: de la investigación al producto», de Carlos Morán Rodríguez, Dr. en Bellas Artes por la Universidad de Salamanca, cuyo trabajo se adscribe al CEO de FORMACHÉ S. L. «*spin-off* de la Universidad de La Laguna»; «La Danza de Enanos como recurso económico de la Bajada de la Virgen (siglo XX)», de Facundo Daranas Ventura, miembro de la Real Sociedad Cosmológica (Santa Cruz de La Palma), catedrático de Historia de Enseñanza Secundaria y componente de la Danza de Enanos entre 1985 y 1995; «La Danza de los Acróbatas y el pasodoble *Manolo*, apología del candor», del musicólogo y compositor Francisco Medina Concepción; y «El Minué de Luis Cobiella: *Minué de La Palma*», de Inmaculada Marrero Barroso, titulada superior en Piano y profesora del Conservatorio Superior de Música de Canarias, sede de Tenerife.

El volumen culmina con los «Apéndices» finales: la edición del «Programa del II Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen», la «Memoria del II Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen», las «Conclusiones» a las distintas mesas de trabajo —fundamentales para obtener un panorama de los resultados obtenidos así como de las propuestas planteadas para el futuro, siempre en virtud de los criterios de los investigadores contribuyentes a la presente edición— y pone el punto y final la edición facsímil de la cartelera asociada al encuentro.

No es posible concluir las presentes líneas sin antes agradecer vivamente el patrocinio de esta segunda entrega del Congreso Internacional de la Bajada de la Virgen y poner de relieve el aliciente —casi personal— de la consejera de Cultura y Patrimonio Histórico del Excmo. Cabildo Insular de La Palma, D<sup>a</sup>. Jovita Monterrey Yanes. Desde el primer momento se interesó por la realización de los distintos actos del programa y, de manera particular, por promover su sección científica y editorial. Su apuesta demuestra que el análisis de este capítulo de nuestro patrimonio intangible («impalpable» —diríamos— a raíz de haberse visto obligado el Organismo Autónomo Municipal de la Bajada de la Virgen a suspender la sexagésimo novena edición de la fiesta por imperativo de la pandemia de la Covid-19) exige un compromiso que abarque a nuestras instituciones insulares. No menos destacable ha sido el

esfuerzo de cuantos han participado en los distintos actos del programa de esta segunda convocatoria, especialmente de los que han sumado sus trabajos de investigación en esta rara edición *no presencial*. Desde aquí, vaya a todos nuestra admiración y nuestro particular agradecimiento, «porque en humanas Ydeas no caben más invenciones» («algún devoto» en 1765 *dixit*).

Santa Cruz de La Palma, 1 de noviembre de 2020.

Manuel Poggio Capote y Víctor J. Hernández Correa  
*Editores*